



**Porto de Vilagarcía**



Autoridad Portuaria de Vilagarcía de Arousa

# **Memoria anual 2021**

0	Presentación Presentation	3
1	Estados Financieros Financial statements	14
2	Características Técnicas del Puerto Technical Characteristics of the Port	18
3	Obras y actividades autorizadas a particulares Works or activities authorized to private companies	36
4	Estadísticas de Tráfico Traffic Statistics	44
5	Utilización del Puerto Port Utilization	63
6	Obras Works	69
7	Líneas marítimas regulares Regular calls	73
8	Agentes portuarios Port agents	75

# 0

## Presentación

*Presentation*



**Composición del Consejo de Administración durante el año 2021**

Board of directors 2021

Miembros

Fecha nombramiento

Fecha cese

Fecha renovación

PRESIDENTE	D. JOSÉ MANUEL CORES TOURÍS	D.O.G. 27-11-20 B.O.E. 03-12-20		
------------	-----------------------------	------------------------------------	--	--

MIEMBRO NATO:	D. MANUEL MARTÍNEZ CALVO	B.O.E. 29-05-12		
---------------	--------------------------	-----------------	--	--

VOCALES

Administración General del Estado	D <sup>a</sup> . TANIA GARCÍA SANMARTÍN	D.O.G. 19-10-18		
	D <sup>a</sup> . NURIA GAITÓN REDONDO	D.O.G. 28-04-17		D.O.G. 19-05-21
	D <sup>a</sup> . MARÍA JOSÉ NEIRA ALFONSI	D.O.G. 12-11-18		
Comunidad Autónoma	D. GONZALO DURÁN HERMIDA	D.O.G. 11-02-21		
	D. ANTONIO FERNÁNDEZ-CAMPA GARCÍA BERNARDO	D.O.G. 17-02-17		D.O.G. 25-02-21
	D <sup>a</sup> . COVADONGA SALGADO BLANCO	D.O.G. 20-05-16		D.O.G. 25-02-21
	D <sup>a</sup> . SUSANA LENGUAS GIL	D.O.G. 12-09-19	D.O.G. 11-02-21	
	D <sup>a</sup> . ANA GRANJA GUILLÁN	D.O.G. 25-02-21		
Municipio	D. LINO MOURIÑO SANTIAGO	D.O.G. 24-02-17		D.O.G. 24-03-21
	D <sup>a</sup> . PAOLA MARÍA MOCHALES	D.O.G. 07-10-19		
Cámara de C. I. y Navegación	D. JOSÉ LUIS VILANOVA GARCÍA	D.O.G. 30-11-18		
Organizaciones empresariales	D. LUIS CARLOS REY RAÑÓ	D.O.G. 03-08-16		D.O.G. 11-01-21
Organización sindical	D. JOSÉ MANUEL DIZ MORAÑA	D.O.G. 28-08-14		D.O.G. 25-01-21
Sector pesquero	D. JOSÉ ANTONIO PÉREZ SIEIRA	D.O.G. 29-03-19	D.O.G. 06-04-21	
	D. RUPERTO COSTA FERNÁNDEZ	D.O.G. 06-04-21		

ASISTENTES CON VOZ PERO SIN VOTO

Secretaria:	D <sup>ÑA</sup> . MARÍA CELESTE MUÑIZ OTERO, Secretaria de Servicios Generales de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía			
Directora de la A.P.	D <sup>ÑA</sup> . BEGOÑA MESEJO LOUREIRO			
Asesora:	D <sup>ÑA</sup> . ISABEL ALFONSO ESPÍÑEIRA, Abogada del Estado			

Organigrama  
Organization chart



## Informe del presidente



El puerto de Vilagarcía cerró el año 2021 con un récord histórico de tráficos portuarios, moviendo un total de 1.511.370 toneladas. Esta cifra es todavía más destacada si echamos la vista dos décadas atrás para analizar la evolución de nuestra Autoridad Portuaria, su importancia para las empresas de nuestra área de influencia y su papel en la dinamización económica y creación de empleo en nuestro entorno.

En el año 1999, el Puerto de Vilagarcía movía 770.000 toneladas de mercancía por muelles que sumaban menos de 1.500 metros lineales de atraque y con calados en su mayor parte de siete metros; actualmente, disponemos de casi 3.000 metros de línea de atraque y se han incrementado los calados de manera que estos son en la actualidad de 11 y 13 metros, mayoritariamente. En cuanto al volumen de tráficos portuarios, el pasado ejercicio superábamos por vez primera los 1,5 millones de toneladas de mercancía. Sin duda, ha sido 2021 el año en el que nuestro puerto ha visto despegar sus cifras, gracias sobre todo a volumen récord de mercancía general, que aporta más de la mitad de todo el volumen de tráficos de nuestro puerto.

Una diferencia muy destacada entre ese año 1999 y el momento actual es la distribución de tráficos portuarios, y las principales mercancías movidas por el puerto. A finales del pasado siglo, ocupaban el top 10 de productos movidos por los muelles mercancías vinculadas principalmente a la construcción, como cemento, madera, asfalto, o tablero, y aparecían también en ese listado urea, metanol, pesca congelada, fertilizantes o cereales. El pasado año, por el contrario, encabezaron esta estadística mercancía contenerizada, cuarzo, aluminio, tablero o aceite, si bien el cemento, la urea, el metanol y los cereales siguen siendo productos importantes en cuanto al volumen de mercancías movidas. En cinco productos se establecieron nuevos récords de tráfico anual a cierre de 2021, mientras que fueron siete las mercancías de las que se superaron las 75.000 toneladas.

Este salto cuantitativo y cualitativo no habría sido posible sin el trabajo de las personas que en estos años han ocupado puestos de responsabilidad en la Autoridad Portuaria –entre ellos, mis antecesores en un puesto al que llegué en diciembre de 2020–, sin la implicación de los trabajadores de esta institución, y por supuesto, sin el compromiso de una comunidad portuaria experimentada, dinámica y siempre dispuesta a asumir nuevos retos.

Pero la contribución de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía al desarrollo de su entorno no se limita a su papel como nodo logístico para el transporte de mercancías, sino que va mucho más allá. La Autoridad Portuaria es responsable de la gestión de una importante bolsa de terrenos en la fachada marítimo-urbana de Vilagarcía, muchos de los cuales ya no resultan idóneos para actividades de manipulación y almacenamiento de mercancías. El futuro de esos terrenos, de manera que también contribuyan a un desarrollo sostenible desde el punto de vista social, económico y ambiental, es así mismo una responsabilidad de esta Autoridad Portuaria.

Por ello, Autoridad Portuaria y Concello de Vilagarcía constituimos en febrero de 2021 una comisión a fin de avanzar en diversos temas urbanísticos pendientes de interés para ambas administraciones. Fruto de estas conversaciones y negociaciones, se pudieron solventar los obstáculos que impedían la tramitación del Plan Especial del Puerto (la cual iniciaremos este año); se formalizó –en diciembre de 2021– la venta al Concello de Vilagarcía por un importe de 1,8 millones de euros de una parcela que formaba parte del patrimonio de la Autoridad Portuaria, y que pasa a integrarse en la bolsa de terrenos públicos del entorno de la playa, el puerto deportivo y áreas verdes anexas; y se aprobó incorporar el primer tramo del muelle de O Ramal a los terrenos de la fachada marítimo-portuaria de Vilagarcía abiertos a usos ciudadanos.

Otro de los acuerdos, de gran trascendencia para toda la ciudadanía, hará posible la creación de un nuevo centro de salud en Vilagarcía, que se levantará sobre antiguos terrenos del puerto: concretamente, la parcela que ocupaba la Comandancia Militar de Marina, que, tras el cierre de sus instalaciones en el municipio, revirtió en la Autoridad Portuaria en el año 2008. El acuerdo, a tres bandas, ha exigido la desafectación de esos terrenos, como paso previo a su adquisición por parte del Concello para que este, a su vez, los ponga a disposición de la Consellería de Sanidade, que construirá un centro de salud al que sustituya a las actuales instalaciones de la calle San Roque.

Todo el proceso se está llevando a cabo con gran agilidad. La desafectación ya se ha formalizado y la previsión es que, una vez recibidos los informes preceptivos de Patrimonio, la venta se pueda formalizar antes de que finalice este año 2022, por un importe de 1,2 millones de euros.

Otra de nuestras apuestas de futuro es reforzar el posicionamiento de Vilagarcía como destino de cruceros, un tráfico con gran potencial para la desestacionalización del turismo y la generación de ingresos en sectores como el comercio, la hostelería, o aquellos vinculados con actividades de ocio y tiempo libre, no sólo en Vilagarcía sino también en nuestro entorno. La reactivación del tráfico de cruceros de la que fuimos testigos en octubre de 2021 (tras más de un año de paralización por la pandemia del COVID 19) es un aliciente para seguir trabajando a fin de sacar partido de las ventajas y atractivos de la comarca de Arousa y toda Galicia ante un público internacional y que aspira a descubrir nuevos destinos y nuevas experiencias, de las que nuestra ría tiene una oferta tan amplia como variada.

A Vilagarcía arriban también por mar otro tipo de visitantes, aquellos que nos eligen como puerto en el que recalar en su itinerario hacia Compostela. Nuestra proximidad a la capital gallega, nuestras instalaciones y servicios, y la amplia y diversificada oferta en todos los ámbitos del municipio de Vilagarcía constituyen ventajas competitivas que estamos trabajando para aprovechar con el objetivo de constituirnos en puerto de referencia para navegantes que buscan compaginar la experiencia de la náutica deportiva o recreativa con la de la peregrinación a Santiago.

El incremento de nuestros tráfico, las iniciativas para una mejor ordenación y aprovechamiento de los terrenos gestionados por el puerto, y nuestra apuesta por cruceros y náutica deportiva como líneas de negocio a potenciar, suponen un avance significativo para el cumplimiento de nuestra misión, que es convertir a la Autoridad Portuaria en referente logístico de la conectividad exterior y desarrollo socioeconómico de su hinterland en expansión. Porque los puertos, como organismos públicos, se deben a la sociedad: los números positivos, tanto en tráfico de mercancías como en resultados económicos, son siempre una buena noticia para la Autoridad Portuaria, pero es más trascendente la satisfacción de nuestros usuarios, y nuestra contribución al progreso económico y social no sólo del municipio de Vilagarcía, sino de la ría de Arousa y de toda Galicia.

José Manuel Cores Tourís,  
Presidente de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía



## President´s statement



The port of Vilagarcía closed the 2021 financial year with a historical record of port traffic: a total of 1,511,370 tonnes. This figure is even more outstanding if we look back two decades to evaluate the evolution of our Port Authority, its importance for the companies in our area of influence, and its role in the stimulation of economic growth and job creation in our region. In 1999, the port of Vilagarcía moved 770,000 tonnes in less than 1,500 linear metres of mooring with a maximum depth of seven metres; today, we provide a mooring line of almost 3,000 metres and the depth has been increased to 11 and 13 metres, mainly. Regarding the volume of port traffic, we exceeded the 1.5 million tonnes of goods for the first time in the past financial year. 2021 has undoubtedly been the year in which our port's figures have taken off, above all due to the record volume of general goods, which accounts for more than half of the total traffic of our port.

A very important difference between 1999 and today is the distribution of port traffic and the main goods handled at the port. At the end of the last century, the top 10 products handled at the docks were mainly linked to construction, such as cement, wood, asphalt, or boards, together with urea, methanol, frozen fish, fertilisers or cereals. Last year, on the other hand, containerized goods, quartz, aluminium, board, and oil topped these figures, although cement, urea, methanol, and cereals continue to be important products in terms of volume. At the end of 2021, five products set new annual traffic records, while seven goods exceeded 75,000 tonnes.

This quantitative and qualitative leap would not be possible without the hard work of the people with positions of responsibility in the Port Authority over the years –among them, my predecessors in this position I took up in December 2020 –, without the involvement of the employees of this institution, and, of course, without the commitment of an experienced and dynamic port community that is always ready to take on new challenges.

Still, the contribution of the Port Authority to the development of the region is not limited to its role as a logistic hub for the transport of goods, but goes much further. The Port Authority also manages an important area of land in Vilagarcía's urban coastline, a great part of which is no longer suitable for the handling and storage of goods. The future of these lands, so that they can contribute to a socially, economically, and environmentally sustainable development, is also responsibility of this Port Authority.

Thus, in February 2021, the Port Authority and Vilagarcía's City Council set up a commission in order to make progress in certain pending urban development issues of interest to both administrations. As a result of these conversations and negotiations, the hindrances for the processing of the Special Plan for the Port (which we are starting this year) were solved; in December 2021, the Port Authority sold a plot of land from its assets to the City Council for €1,8 million, which is now part of the public lands around the beach, the marina, and its annexed green areas; and the integration of the first section of the O Ramal dock into the urban coastline of Vilagarcía, open to public use, was approved.

Another agreement, very important for all the citizens, will allow for a new health centre in Vilagarcía, which will be built on former port land (specifically, the area occupied by the Military Command of the Spanish Navy, which, after closing its facilities in the town, was transferred to the Port Authority in 2008). The three-party agreement has entailed the declassification as port public domain of this plot of land prior to its acquisition by the City Council so that the latter, in turn, can make them available for the Regional Health Department to build a health centre to replace the current facilities in San Roque street.

The whole process is running very smoothly. The release has already been carried out and, once the mandatory reports from the Directorate-General of Heritage have been received, the sale is expected to be executed before the end of the year 2022 for €1.2 million.

Another of our investments is the reinforcement of Vilagarcía's positioning as a cruise destination, which would help deseasonalise tourism in the area and generate income in industries such as trade, hospitality, and companies linked to leisure activities not only in Vilagarcía but also in our surroundings. Reactivating the cruise traffic from October 2021 (after more than a year of paralysis due to the COVID-19 pandemic) is an incentive to continue working to make the most of the advantages and attractions in the region of Arousa and Galicia for an international public that seeks new destinations and experiences, which our region can offer in abundance.



Other visitors arrive to Vilagarcía by the sea, as well, who choose us as a port in their itinerary to Compostela. Our proximity to the Galician capital, our facilities and services, and the wide and diverse offer in all areas of the region of Vilagarcía are the main competitive advantages that we intend to leverage in order to become a reference port for sailors who want to combine the experience of sport or recreational sailing with the pilgrimage to Santiago de Compostela.

The increase in traffic, the initiatives for a better development, and the use of the land managed by the port, together with our commitment to promote cruises and yachting, represent a significant advance toward the fulfilment of our mission: to make the Port Authority a logistical reference for external connectivity and for the social and economic development of its expanding hinterland. As public bodies, ports have a social duty: positive figures, both in goods traffic and in economic results, are always good news for the Port Authority, but the satisfaction of our users and our contribution to the social and economic progress of Vilagarcía, the Ría de Arousa, and Galicia are even more important.

José Manuel Cores Tourís,  
President of Vilagarcía Port Authority

## Informe de la directora



### Balance de tráfico

El Puerto de Vilagarcía ha cerrado el año 2021 con unos resultados de tráfico que difícilmente hubiéramos imaginado cuando, en marzo de 2020, el COVID alteró la actividad de este país, y de muchas otras naciones de nuestro entorno, de una manera radical. A pesar de que los puertos, como servicios esenciales, estuvieron 100% operativos incluso durante los momentos más duros de la pandemia, las limitaciones a la actividad en diversos sectores provocaron a cierre de 2020 una contracción de tráfico portuario de en torno a un 10% con relación al año anterior, en el que nuestro Puerto había firmado un récord de tráfico portuario, moviendo 1,3 millones de toneladas en el ejercicio.

Así pues, el ejercicio 2021 comenzaba con cierta incertidumbre, superadas las medidas más duras de la pandemia pero aún con la incógnita acerca de cuál sería la evolución de la economía en los siguientes meses, y el ritmo de recuperación de la actividad hasta niveles prepandémicos. Sin duda, terminar el ejercicio con las mismas cifras del año 2019 hubiese constituido un gran éxito. El haber conseguido no sólo igualar, sino superar de manera muy holgada esos registros, es una satisfacción para la Autoridad Portuaria, así como para toda la comunidad portuaria, que si el año anterior dio muestras de su resiliencia, en el ejercicio 2021 demostró su capacidad de adaptación, impulso y compromiso con la prestación del mejor servicio a los sectores productivos de nuestro entorno.

El nuevo récord de tráfico portuario, establecido en 1.511.370 toneladas, representa un incremento del 14,4% con relación al anterior récord, de 2019. Este porcentaje se eleva hasta el 24,9% si realizamos la comparativa con el año 2020. En el conjunto del sistema portuario de titularidad estatal, Vilagarcía registró el segundo mayor incremento porcentual de tráfico portuario a cierre del ejercicio, sólo por detrás del puerto de Málaga.

Las tres categorías de tráfico portuario experimentaron crecimientos de dos dígitos, con la mayor subida registrándose en los graneles sólidos (+35,7%), y la menor, en graneles líquidos (+17,2%), mientras que la mercancía general se acercó mucho a la media de crecimiento del puerto, subiendo un 22,4% con relación al año anterior.

### Resultado económico-financiero

El excelente resultado en del año en lo que a los tráfico portuario se refiere tuvo su reflejo en las cuentas del ejercicio 2021, que se cerró con un beneficio de 1.178.287,72 euros. El importe neto de la cifra de negocios ascendió a 5.197.882,08 euros, el segundo mayor de la historia del puerto, superando en 240.000 euros las cifras de 2020. En porcentaje, la diferencia es del 4,8%.

De esta cantidad de 5,2 millones de euros, las tasas portuarias aportaron casi 4,8 millones de euros, lo que supone un incremento porcentual del 5,8%. La mayor contribución económica en este apartado correspondió a las tasas de utilización, cuyos ingresos subieron de manera muy destacada como consecuencia de la mayor actividad en los muelles arausanos. Así, frente a los menos de 2,2 millones de euros ingresados por el concepto de tasas de utilización en 2020, el pasado año esta cifra ascendió hasta los 2,9 millones de euros, debido principalmente a la subida de la tasa del buque y la tasa de la mercancía. Así, la tasa del buque aportó unos ingresos superiores a los 960.000 euros (frente a los 642.000 euros del año anterior), mientras que la tasa de la mercancía supuso 1,9 millones de euros, lo que supone una diferencia de más de 400.000 euros con relación a 2020.

Por el contrario, los ingresos referidos a la tasa de la actividad vieron disminuir su importe el pasado ejercicio, quedándose ligeramente por debajo de los 500.000 euros, frente a los casi 600.000 del ejercicio inmediatamente anterior. La categoría de otros ingresos de negocio se mantuvo el pasado año en cifras muy similares a las del año 2020, aportando aproximadamente 425.000 euros a los ingresos portuarios. En cuanto a Otros ingresos de explotación, su importe fue de 1.342.247,43 euros, casi 300.000 euros menos que en 2020. Esta diferencia se corresponde con el menor Fondo de Compensación Interportuario recibido.

En el apartado de gastos, los gastos de personal se incrementaron ligeramente hasta alcanzar la cifra de 3.135.076,28 euros, mientras que en 2020 su importe había quedado por debajo de los 3 millones de euros. Por el contrario, se redujo el gasto por el concepto de Otros gastos de explotación, que sumaron 1.260.840,30 euros. Esta cifra representa una disminución del 4,6% con relación al año 2020.

Finalmente, cabe reseñar que la Autoridad Portuaria contabilizó el pasado año unos ingresos de 1.329.712 euros por el concepto de enajenación, al haber vendido una parcela en la zona de A Concha-O Ramal al Concello de Vilagarcía.

Con todo ello, el ejercicio se cerró con un resultado de explotación de 1.684.769,54 euros, mientras que el resultado del ejercicio, una vez descontados gastos financieros e impuestos, fue de 1.178.287,72 euros.

## Planificación portuaria

La consolidación e incremento de tráficos de diversos productos experimentada por la Autoridad Portuaria en los últimos ejercicios (con la excepción del año 2020, muy marcado, como ya se ha mencionado, por la pandemia del COVID-19) hace especialmente necesaria la mejora de las infraestructuras portuarias, con el propósito de poder atender de manera ágil, eficiente y competitiva las necesidades asociadas al transporte marítimo e intermodal de mercancías.

En este sentido, una de las principales obras incluidas en la planificación de inversiones de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía es el dragado del canal de entrada y dársenas del puerto. En marzo del pasado año, la Autoridad Portuaria remitió al Ministerio de Transición Ecológica la documentación necesaria para el inicio de su tramitación, que comienza con la solicitud de un "Documento de alcance" del informe de Impacto Ambiental.

Pocos días después, se conocía la decisión del mencionado Ministerio de decretar una moratoria de uso sobre el punto de depósito de materiales procedentes de dragados situado en la boca de la Ría, y que venía siendo utilizado hasta la fecha no sólo por la Autoridad Portuaria de Vilagarcía, sino también por los otros puertos estatales de la provincia, y por puertos autonómicos.

En los últimos meses, la Autoridad Portuaria de Vilagarcía ha estado trabajando junto con las de Marín y Vigo, Puertos del Estado y Puertos de Galicia a fin de elevar al Ministerio una propuesta de alternativas al mencionado punto de depósito de materiales. La determinación de este punto es imprescindible para poder llevar a cabo las obras proyectadas no solo por nuestro puerto, sino por otros de nuestro entorno. La mencionada propuesta de alternativas está prácticamente finalizada, a la espera de aportaciones de otros colectivos para otorgarle carácter definitivo.

Confiamos en que la presentación de este documento contribuya a desbloquear la tramitación del dragado de nuestro puerto, un proyecto muy demandado por las empresas y los operadores portuarios y cuya licitación estaba inicialmente prevista para 2022.

Por otra parte, el puerto también tiene previsto mejorar sus infraestructuras ferroviarias mediante la ejecución de la tercera fase de las obras del ferrocarril a Ferrazo. La actuación programada, con una inversión total de 1,4 millones de euros, prevé la creación de una zona de espera y de paso de ferrocarril que se ubique fuera de los muelles, a través de una vía principal de 1.200 metros de largo y una de espera de 500 metros, las cuales se unirán a las ya existentes ejecutadas en la fase dos de este proyecto (tramo correspondiente al muelle de Ferrazo). Las previsiones de la Autoridad Portuaria son licitar la obra – que cuenta con financiación a cargo del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, incluido en el fondo de recuperación Next Generation- este año.

Begoña Mesejo Loureiro,  
Directora de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía

## Director's report



### Traffic balance

The Vilagarcía Port Authority has finished 2021 with traffic results that we could hardly have imagined when, in March 2020, the COVID-19 pandemic radically altered the activity of Spain and of many other countries around us. Although ports, as essential services, were 100% operational even during the hardest moments of the pandemic, the limitations of activity in several sectors caused, at the end of 2020, a contraction in port traffic of around 10% compared to the previous financial year, when our Port had set a port traffic record of 1.3 million tonnes.

Therefore, 2021 set off with some uncertainty, with the harshest measures against the pandemic over but still with many doubts about the evolution of the economy in the following months and about the pace of recovery of activity to pre-pandemic levels. Undoubtedly, ending the year with the same figures as in 2019 would have been a great success. Achieving not only equal, but even much better results, is a great satisfaction for the Port Authority, as well as for the entire port community which, after showing its resilience in the previous year, in the 2021 financial year demonstrated its capacity to adapt, drive, and commit to providing the best service to the industries of our region.

The new record of port traffic is set at 1,511,370 tonnes, a 14.4% increase over the previous record in 2019. This percentage rises to 24.9% when compared to 2020. In the Spanish port system, Vilagarcía registered the second largest percentage increase in port traffic at the end of the year, only behind the port of Málaga.

All three categories of port traffic recorded double-digit growth, with the largest increase in solid bulks (+35.7%) and the smallest in liquid bulks (+17.2%), while general goods were very close to the port's average growth rate, with a 22.4% increase over the previous year.

### Economic and financial results

The excellent results for the year in terms of port traffic were reflected in the accounts for the 2021 financial year, which closed with a profit of €1,178,287.72. Net turnover amounted to €5,197,882.08, the second highest in the port's history, exceeding the 2020 figures by €240,000. In percentage terms, the difference is 4.8%.

Of this amount of €5.2 million, port levies contributed almost €4.8 million, a percentage increase of 5.8%. The greatest economic contribution in this section corresponded to utilization fees, whose income rose significantly as a result of an increase in the activity at the Port of Vilagarcía docks. Thus, compared to less than €2.2 million collected for this concept in 2020, last year this figure rose to €2.9 million, mainly due to the increase of vessel and merchandise fees. Vessel fees registered revenues over €960,000 (compared to €642,000 the previous year), while merchandise fees accounted for €1.9 million, a difference of more than €400,000 compared to 2020.

On the other hand, revenues from the activity fee decreased last year, falling slightly below €500,000, compared to almost €600,000 the previous year.

Other business income from last year remained at very similar figures to those of 2020, contributing approximately €425,000 to port revenues. Other operating income amounted to €1,342,247.43, almost €300,000 less than in 2020, which responds to the lower Inter-port Compensation Fund received.

Regarding expenditure, personnel expenses increased slightly to €3,153,076.28, whereas in 2020 they amounted to below €3 million. On the other hand, Other operating costs fell, amounting to €1,260,840.30, a 4.6% decrease compared to 2020.

Finally, it should be noted that last year the Port Authority recorded an income of €1,329,712 from the disposal of a plot of land in the area of A Concha-O Ramal, which was sold to Vilagarcía's City Council.

As a result, the year closed with an operating profit of €1,684,769.54, while the profit for the year, net of financial expenses and taxes, was €1,178,287.72.

### Port planning

The consolidation and increase in the traffic of various goods experienced by the Port Authority in recent years (except in 2020 due to, as mentioned above, the COVID-19 pandemic) makes it especially necessary to improve port infrastructures in order to meet the needs associated with maritime and intermodal transport of goods in an agile, efficient, and competitive manner.

Hence, one of the main works included in the Port Authority's investments plan is the dredging of the entrance channel and the docks of the port. In March 2021, the Port Authority submitted to the Ministry of Ecological Transition the necessary documents to start its proceedings, which begins with the request for a "Scope Document" of the Environmental Impact Report.

A few days later, the mentioned Ministry's decision to decree a moratorium of use on the point of deposit of materials from dredging located at the mouth of the Arousa estuary was known. This point of deposit had been used to date not only by the Vilagarcía Port Authority, but also by the other state ports of the province and by regional ports.

In recent months, the Vilagarcía Port Authority has been working together with the Port Authorities of Marín and Vigo, Puertos del Estado and Portos de Galicia in order to submit to the Ministry a proposal for alternatives to the aforementioned material deposit point, which is essential to carry out the works projected not only by our port, but also by others ports in our region. The aforementioned proposal of alternatives is almost finalized, awaiting contributions from other groups.

We trust that this document will contribute to unblock the dredging of our port, a project that is highly demanded by companies and port operators and whose tender was initially planned for 2022.

Apart from that, the port also plans to improve its railway infrastructures by developing the third phase of the works of the railroad to Ferrazo. The programmed works, with a total investment of €1.4 million, expects to create a waiting area and railroad track outside the docks, with a 1,200 meter long main track and a 500 meter long waiting area, which will join the existing ones from phase two of this project (section corresponding to the Ferrazo dock). The Port Authority expects to be able to tender the work, financed by the Recovery and Resilience Mechanism included in the Next Generation recovery fund, this year.

Begoña Mesejo Loureiro,  
Director of Vilagarcía Port Authority

# 1



## **Estados financieros** *Financial Statements*





**1.1 Balance de situación a 31 de diciembre de 2021**  
Balance sheet at december 31, 2021

Activo Assets	2021	2020
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>63.811.403,73</b>	<b>66.984.527,34</b>
I. Inmovilizado intangible	<b>73.249,41</b>	<b>82.686,91</b>
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	4.259,46	4.779,46
2. Aplicaciones informáticas	39.852,27	42.292,45
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	29.137,68	35.615,00
II. Inmovilizado material	<b>47.090.195,56</b>	<b>49.750.365,91</b>
1. Terrenos y bienes naturales	7.653.786,22	8.040.948,60
2. Construcciones	38.725.938,31	40.444.743,20
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	121.453,29	149.209,18
4. Inmovilizado en curso y anticipos	398.629,60	884.883,85
5. Otro inmovilizado	190.388,14	230.581,08
III. Inversiones inmobiliarias	<b>16.288.207,17</b>	<b>16.543.967,06</b>
1. Terrenos	14.481.393,80	14.481.393,80
2. Construcciones	1.806.813,37	2.062.573,26
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	<b>7.856,49</b>	<b>7.318,95</b>
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	7.566,73	7.029,19
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	-
4. Otros activos financieros	<b>289,76</b>	<b>289,76</b>
VI. Activos por impuesto diferido	<b>351.895,10</b>	<b>600.188,51</b>
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>7.291.940,24</b>	<b>5.049.709,01</b>
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	<b>802.748,40</b>	<b>1.415.018,34</b>
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	525.541,02	1.020.351,01
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	-
3. Deudores varios	277.207,38	284.640,90
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	-
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	-	110.026,43
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	100,00	100,00
VI. Periodificaciones	<b>20.580,96</b>	<b>23.453,89</b>
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	<b>6.468.510,88</b>	<b>3.611.136,78</b>
1. Tesorería	6.468.510,88	3.611.136,78
2. Otros activos líquidos equivalentes	-	-
<b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>71.103.343,97</b>	<b>72.034.236,35</b>



Pasivo <i>Liabilities</i>	2021	2020
A) PATRIMONIO NETO	<b>56.072.459,64</b>	<b>55.733.666,61</b>
A-1) Fondos propios	<b>35.049.088,88</b>	<b>33.870.801,16</b>
I. Patrimonio	20.776.657,09	20.776.657,09
II. Resultados acumulados	13.094.144,07	12.728.120,53
III. Resultado del ejercicio	1.178.287,72	366.023,54
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financ. a valor razonable con cambios en el patrim. neto	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	<b>21.023.370,76</b>	<b>21.862.865,45</b>
B) PASIVO NO CORRIENTE	<b>13.264.817,64</b>	<b>13.920.326,27</b>
I. Provisiones a largo plazo	601.798,41	-
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	601.798,41	-
3. Otras provisiones	-	-
II. Deudas a largo plazo	<b>6.989.924,32</b>	<b>8.017.814,20</b>
1. Deudas con entidades de crédito	6.853.766,89	7.911.663,49
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	136.157,43	106.150,71
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	5.673.094,91	5.902.512,07
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	<b>1.766.066,69</b>	<b>2.380.243,47</b>
II. Provisiones a corto plazo	<b>186.754,95</b>	<b>217.487,32</b>
III. Deudas a corto plazo	<b>1.136.343,12</b>	<b>1.505.389,54</b>
1. Deudas con entidades de crédito	1.072.879,20	1.068.160,93
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	18.281,73	385.104,86
3. Otros pasivos financieros	45.182,19	52.123,75
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	<b>46.999,73</b>	<b>306.548,49</b>
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	<b>395.968,89</b>	<b>350.818,12</b>
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	128.116,98	161.943,62
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	267.851,91	188.874,50
VI. Periodificaciones	-	-
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>71.103.343,97</b>	<b>72.034.236,35</b>

## 1.2 Cuenta de pérdidas y ganancias a 31 de diciembre de 2021

Operating account current trading results at december 31, 2021

DEBE (HABER) / DEBIT (ASSETS)	2021	2020
1. Importe neto de la cifra de negocios	<b>5.197.882,08</b>	<b>4.957.363,40</b>
A. Tasas portuarias	<b>4.773.454,31</b>	<b>4.506.510,89</b>
a) Tasa de ocupación	1.327.565,01	1.705.408,91
b) Tasas de utilización	2.901.740,72	2.167.784,01
1. Tasa del buque (T1)	961.514,25	642.337,60
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	5.212,06	5.747,90
3. Tasa del pasaje (T2)	2.413,97	378,55
4. Tasa de la mercancía (T3)	1.932.600,44	1.516.617,26
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	-	-
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6)	-	2.702,70
c) Tasa de actividad	492.321,25	588.968,52
d) Tasa de ayudas a la navegación	51.827,33	44.349,45
B. Otros ingresos de negocio	<b>424.427,77</b>	<b>450.852,51</b>
a) Importes adicionales a las tasas	110.357,20	125.066,13
b) Tarifas y otros	314.070,57	325.786,38
Tarifas y otros (no incluido Marpol)	223.863,49	264.637,36
Tarifas por el servicio de recepción de desechos generados por buques	90.207,08	61.149,02
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	<b>786,64</b>	<b>2.429,73</b>
5. Otros ingresos de explotación	<b>1.342.247,43</b>	<b>1.643.280,41</b>
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	292.454,71	306.949,32
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	-	-
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	122.792,72	127.331,09
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	927.000,00	1.209.000,00
6. Gastos de personal	<b>(3.135.079,28)</b>	<b>(2.991.349,67)</b>
a) Sueldos, salarios y asimilados	(2.246.586,24)	(2.203.121,99)
b) Indemnizaciones	(83.072,29)	(3.472,56)
c) Cargas sociales	(805.420,75)	(784.755,12)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	<b>(1.260.840,30)</b>	<b>(1.322.289,44)</b>
a) Servicios exteriores	(869.835,86)	(885.132,40)
1. Reparaciones y conservación	(243.809,17)	(229.685,02)
2. Servicios de profesionales independientes	(88.621,81)	(87.116,95)
3. Suministros y consumos	(236.182,91)	(267.613,99)
4. Otros servicios exteriores	(301.221,97)	(300.716,44)
b) Tributos	(83.203,45)	(78.650,79)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(45.670,95)	16.913,53
d) Otros gastos de gestión corriente	(19.869,60)	(87.576,00)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) TRLPMM.	(180.260,44)	(193.843,78)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(62.000,00)	(94.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	<b>(2.770.991,02)</b>	<b>(2.829.607,90)</b>
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	<b>983.573,46</b>	<b>977.079,04</b>
10. Excesos de provisiones	<b>38.712,45</b>	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	<b>1.288.478,08</b>	<b>(5.918,84)</b>
a) Deterioros y pérdidas	(41.234,24)	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	1.329.712,32	(5.918,84)
Otros resultados	-	-
a) Ingresos excepcionales	-	-
b) Gastos excepcionales	-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	<b>1.684.769,54</b>	<b>430.986,73</b>
12. Ingresos financieros	<b>4.129,45</b>	<b>3.448,40</b>
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	4.129,45	3.448,40
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	<b>(201.879,23)</b>	<b>(113.109,56)</b>
a) Por deudas con terceros	(201.879,23)	(113.109,56)
b) Por actualización de provisiones	-	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	<b>(197.749,78)</b>	<b>(109.661,16)</b>
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	<b>1.487.019,76</b>	<b>321.325,57</b>
17. Impuesto sobre beneficios	<b>(308.732,04)</b>	<b>44.697,97</b>
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	<b>1.178.287,72</b>	<b>366.023,54</b>

# 2

## Características técnicas

*Technical Characteristics*



## 2.1 Condiciones generales

General data

### ↳ 2.1.1 Situación *Location*

Longitud / <i>Longitude</i>	8° 46' W
Latitud / <i>Latitude</i>	42° 36' N

### 2.1.2 Regimen de Vientos *Wind conditions*

Reinante / <i>Prevailing</i>	N y SW
Dominante / <i>Dominant</i>	N, WNW y SW

### 2.1.3 Regimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos

*Storm conditions un deep water*

Largo   <i>Length</i>	8.100 m
Máxima longitud de ola   <i>Maximum wave length</i>	39 m
Ola significativa   <i>Significant wave height</i>	-

### 2.1.4 Mareas *Tides*

Máxima carrera de marea / <i>Maximum tidal range</i>	4,21 m.
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto / <i>Height of LLW referred to port zero</i>	0,00 m.
Cota de la P.M.V.E. id. / <i>Height of HHW referred to port zero</i>	4,21 m.

### 2.1.5 Entrada *Harbour entrance*

#### ↳ 2.1.5.1 Canal de entrada *Entrance channel*

Orientación / <i>Position</i>	WSW
Anchura / <i>Width</i>	110 m.
Calado en B.M.V.E. / <i>Water depth in LLW</i>	9 m.
Naturaleza del fondo / <i>Sea bottom characteristics</i>	Fango
Longitud / <i>Length</i>	1.500 m.

#### 2.1.5.2 Boca de entrada *Entrance mouth*

Orientación / <i>Position</i>	W
Anchura / <i>Width</i>	200 m.
Calado en B.M.V.E. / <i>Water depth in LLW</i>	9 m.
Máxima corriente registrada / <i>Maximum recorded current</i>	1 nudo

#### 2.1.5.3 Utilización de Remolcadores en Entrada y Salida de Barcos

*Tugboats use for entering and leaving*

#### 2.1.5.4 Mayor Buque Entrado en el Último Año

*Biggest ship called during the last year*

	Mayor eslora <i>by Length</i>	Mayor calado <i>by Draught</i>
Nombre / <i>Name</i>	Marina	Bw Lioness
Nacionalidad / <i>Nationality</i>	Islas Marshall	Panamá
G.T. / <i>G.T.</i>	66.084	29.737
Eslora / <i>Length</i>	239,9	183,07
Calado / <i>Draught</i>	7,60	13,30
Tipo / <i>Type</i>	U	T
Calado real a la entrada / <i>Real draught at the entrance</i>		

**2.1** Condiciones generales  
General data

↳ **2.1.6** Superficies de Flotación (Ha) *Water Areas (Hectares)*

↳ **2.1.6.1** Zona I *Zone I*

**Situación**

La Zona I, o interior de las aguas portuarias, comprende la superficie marítima delimitada por: Morro del Muelle de Carril, Islote Malveira Chica, Polígono de viveros flotantes VilagarcíaA-Vért.C, Políg. VilagarcíaB-Vért.B, Políg. VilagarcíaB-Vért.C, Punta Preguntoiro, y toda la costa comprendida entre el primer y último puntos citados (Vilaxoán, Puerto de Vilagarcía, Playas de A Concha y A Compostela).

Esta definición de la Zona I está contenida en el Plan de Utilización de los Espacios Portuarios aprobado en septiembre de 2005.

Todo ello respetando las aguas del puerto autonómico de Vilaxoán, definidas en la misma O.M. de 9 de junio de 1987. Además, el Plan de Usos incorpora una norma básica a efectos de la exclusión fuera la Zona de Servicio portuaria de las Zonas de Baño definidas por el art.69 del "R.D. 1471/1989, de 1 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General para el desarrollo y ejecución de la Ley de Costas" (sólo para los tramos de costa no incluidos en la Zona de Servicio terrestre del Puerto): la zona de baño, a excluir de la Zona de Servicio de aguas del puerto se define como: las zonas debidamente balizadas a este efecto, mientras que en los tramos de costa que no estén balizados como zona de baño se entenderá que ésta ocupa una franja de mar contigua a la costa de una anchura de 200 metros en las playas y 50 metros en el resto de la costa.

**Situation**

Zone I, inner part of the port waters, covers the maritime area limited by: Morro in Carril quay, Malveira Chica Island, the rafts area Vilagarcía A-Vertex C, Punta Preguntoiro and the rest of the coast between the first and the last of the before-mentioned points (Vilaxoán, Vilagarcía Port, A Concha and A Compostela Beaches).

This definition of Zona I is contained in the Port Spaces Utilization Plan approved in September 2005.

Everything leaving aside the waters that belong to the autonomic port of Vilaxoán, defined in the same O.M. from June 9th 1987.

Moreover, the Uses Plan includes a basic norm in order to exclude of the port service area the Bath zones defined in the article 69 from the "R.D.1471/1989, from December the 1st, that approves the General Regulation for the development and execution of the Law or Coasts" (just for the coast sections non included in the Port land service area): the bath area, excluded from the service area of waters is defined as the area perfectly signalled for this matter, while the coast sections not signalled as bath area will be included in a sea strip next to the coast with a width of 200 meters by the beach and 50 metes in the rest of the coast.

	<b>Antepuerto</b> <i>Outer harbour</i>	<b>Comerciales</b> <i>Commercial use</i>	<b>Dársenas pesqueras</b> <i>Basins fishing use</i>	<b>Resto</b> <i>Other uses</i>	<b>Total</b> <i>Total</i>
<b>Total Zona I</b> (hectáreas)	549	82	-	-	631

**2.1** Condiciones generales  
General data

↳ **2.1.6** Superficies de Flotación (Ha) *Water Areas (Hectares)*

↳ **2.1.6.1** Zona II *Zone II*

**Situación**

La Zona II, o exterior de las aguas portuarias, queda delimitada por: Polígono de viveros flotantes VilagarcíaA- Vért.C, Políg.VilagarcíaA- Vért.D, Políg.CaramiñalE- Vért.F, Políg.CaramiñalE- Vért.A, Políg.CaramiñalD- Vért.G, Políg.CaramiñalD-Vért.H, Políg.CaramiñalD- Vért.A, Políg.CaramiñalC- Vért.A, Políg.CaramiñalB- Vért.D, Políg.CaramiñalB- Vért.A, Políg.CaramiñalA- Vért.B, Políg.CaramiñalG- Vért.D, Políg.CaramiñalG- Vért.A, Políg.CaramiñalG- Vért.B, Políg.CaramiñalH- Vért.A, Políg.CaramiñalH- Vért.B, Políg.CaramiñalH- Vért.C, Políg.CaramiñalH- Vért.D, Políg.RibeiraC- Vért.B, Políg.RibeiraC- Vért.D, Políg.RibeiraC- Vért.C, Políg.RibeiraC- Vért.A, Punta Aguiúncho, Punta Touro (y el tramo de costa entre estas dos últimas, correspondiente a la ensenada de Ribeira), Políg.RibeiraB- Vért.E, Políg.RibeiraB-Vért.F, Islote Cabeceiro Grande, punta septentrional de la Isla de Sálvora, punta Brisán en la Isla de Sálvora (y el tramo de costa de esta isla entre las dos puntas citadas), Punta Con de Agueira en la Península de O Grove, Punta Veiviña, Políg.GroveC- Vért.A, Políg.GroveC- Vért. B, Políg.CambadosC-Vért.A, Políg.CambadosC- Vért. A1, Políg.CambadosC-Vért.B1, Políg.CambadosC- Vért.B, Políg.CambadosB- Vért.A, Políg.CambadosB- Vért.B, Políg.CambadosA- Vért.A, Políg.CambadosA- Vért.B, Políg.VilagarcíaB- Vért.A, Políg.- VilagarcíaB- Vért.B. Esta definición de la Zona II está contenida en el Plan de Utilización de los Espacios Portuarios aprobado en septiembre de 2005.

Todo ello respetando las aguas de los puertos autonómicos de A Pobra do Caramiñal y Ribeira, definidas en la misma O.M. de 9 de junio de 1987. Además, rige la norma, ya definida en el capítulo dedicado a la Zona I, con respecto a zona de baño.

**Situation**

Zone II, outer part of the port waters, limited by: Area of rafts VilagarcíaA-Vert C, Area VilagarcíaA-Vert. D, Area CaramiñalEVert. F, Area CaramiñalFVert-A, Area CaramiñalD-Vert. G, Area CaramiñalD-Vert.H, Area CaramiñalD-Vert.A, Area CaramiñalC-Vert. A, Area CaramiñalB-Vert. D, Area CaramiñalB-Vert. A, Area CaramiñalA-Vert. B, Area CaramiñalG-Vert. D, Area CaramiñalG-Vert. A, Area CaramiñalG-Vert. B, Area CaramiñalH-Vert. A, Area CaramiñalH-Vert. B, Area CaramiñalH-Vert. C, Area CaramiñalH-Vert. D, Area RibeiraC-Vert. B, Area RibeiraC-Vert. D, Area RibeiraC-Vert. C, Area RibeiraC-Vert. A, Point Aguiúncho, Point Touro (and the section of coast between the two last ones, corresponding to the inlet of Ribeira), Area RibeiraB-Vert. E, Area RibeiraB-Vert. F, Islote Cabeceiro Grande, northern point of Isla de Sálvora, point Brisán in Isla de Sálvora (and the section of coast of these islands between the mentioned points), Point Con de Agueira in O Grove Peninsula, Point Veiviña, Area GroveC-Vert. A, Area CambadosC-Vert. B-1, Area CambadosC-Vert.B, Area CambadosC-Vert. A1, Area CambadosC-Vert. B1, Area CambadosC-Vert.B, Area CambadosB-Vert. B, Area CambadosB-Vert. B. This definition of zone II is contained in the Port Spaces Utilization Plan approved in September 2005.

Everything leaving aside the ports that belong to Ports of Galicia, a Pobra do Caramiñal and Ribeira, defined in the same M.O. from June 9th 1987.

Furthermore, this is under the law mentioned in the chapter dedicated to Zone I, with regard to the bath zone.

	Accesos <i>Entrances</i>	Fondeadero <i>Anchorage</i>	Resto <i>Other uses</i>	Total <i>Total</i>
Total Zona II (hectáreas)	224	400	7.092	7.716

**2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo**  
Commercial and shipping facilities

↳ **2.2.1 Muelles y atraques** Quays and berths

↳ **2.2.1.1 Clasificación por dársenas** Classification by basins

**Del servicio** Port Authority

**En dársenas comerciales** In commercial basins

Nombres Names	Longitud (m) Length	Calado Other uses	Ancho Width	Empleos Uses
Comercial Oeste West Commercial	303,00	13,00	35,00	Gran. sólidos, mercancía general, gran. sólidos por inst. especial Dry bulks, general cargo, solid bulk handled by special facilities
Comercial Este East Commercial	303,00	7,00	16,00	Graneles sólidos, mercancía general Dry bulks, general cargo
Comercial Norte North Commercial	140,00	13,00	40,00	Graneles sólidos Dry bulks
Muelle de Pasajeros Passengers Quay	319,00	3,5	Variable	Pasajeros Passengers
Muelle del Ramal Ramal Quay	252,00	7,00	16,00	Pasajeros Passengers
Ro-Ro Rampa 1 Ro-Ro Ramp 1	20,00	7,00	15,00	Mercancía general General cargo
Muelle de Ferrazo Ferrazo Quay	230,00	11,00	23,00	Graneles líquidos, mercancía general Liquid bulks, general cargo
Muelle de Ferrazo 2 Sur Ferrazo Quay 2 South	271,00	13,00	30,00	Contenedores Containers
Muelle de Ferrazo 3 Este Ferrazo Quay 3 East	209,00	13,00	30,00	Mercancía general General cargo
Muelle de Ferrazo 4 Norte Ferrazo Quay 4 North	380,00	13,00	30,00	Graneles sólidos, mercancía general Dry bulks, general cargo
Muelle de Comboa Comboa Quay	427,00	11,00	25,00	Gran. líquidos, mercancía general, gran. sólidos por inst. especial, pesca congelada Liquid bulks, general cargo, dry bulks handled by special facilities, frozen fish
Ro-Ro Rampa 2 Ro-Ro Ramp 2	25,00	11,00	25,00	Mercancía general General cargo
Ro-Ro Rampa 3 Ro-Ro Ramp 3	25,00	7,00	25,00	Mercancía general General cargo
Ro-Ro Rampa 4 Ro-Ro Ramp 4	30,00	13,00	27,00	Mercancía general General cargo
<b>Total</b> Total	<b>2.934,00</b>			

**En dársenas pesqueras** In fishing basins

Nombres Names	Longitud (m) Length	Calado Other uses	Ancho Width	Empleos Uses
-	-	-	-	-



En otras dársenas *In other basins*

Nombres <i>Names</i>	Longitud (m) <i>Length</i>	Calado <i>Other uses</i>	Ancho <i>Width</i>	Empleos <i>Uses</i>
Pasajeros Norte <i>North passengers</i>	140,00	3,00	20,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
Ramal 2º tramo <i>Ramal (2nd plot)</i>	100,00	3,00	40,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
<b>Dársena Deportiva nº 1</b>				
Pantalán flotante nº 1 <i>Water-borne pier nº 1</i>	124,00	3,00	3,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
Pantalán flotante nº 2 <i>Water-borne pier nº 2</i>	124,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
Pantalán flotante nº 3 <i>Water-borne pier nº 3</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
Pantalán flotante nº 4 <i>Water-borne pier nº 4</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
Pantalán flotante nº 5 <i>Water-borne pier nº 5</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
Pantalán flotante nº 6 <i>Water-borne pier nº 6</i>	96,00	3,50	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
Pantalán núcleo <i>Water-borne pier master</i>	204,00	3,50	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yath</i>
<b>Dársena Deportiva nº 2</b>				
Pantalán flotante nº 1 <i>Water-borne pier nº 1</i>	70,00	2,50	2,00	Embarcaciones menores <i>Pleasure boats</i>
Total <i>Total</i>	1.320,00			
<b>Total dársenas del servicio</b> <i>Total Port Authority</i>	<b>4.254,00</b>			

De particulares *Private*

Nombres <i>Names</i>	Longitud (m) <i>Length</i>	Calado <i>Other uses</i>	Ancho <i>Width</i>	Empleos <i>Uses</i>
-	-	-	-	-

**Total**  
*Total* **4.254,00**

**2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo**  
Commercial and shipping facilities

↳ **2.2.1 Muelles y atraques** Quays and berths

↳ **2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados** Classification by uses and draughts

Del servicio Port Authority		Metros lineales con calado "C"					Total Total	M.L con calado M. L. with depth
		M. L. with "C" depth						
Empleos Uses		C>=12	12>C>=10	12>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	C<4
Muelles comerciales (1 muelle = 1 uso principal) Commercial Quays	Mercancía general convencional General Cargo	209	427	-	303	-	939	-
	Contenedores Containers	271	-	-	-	-	271	-
	Atraques ro-ro Ro-ro ramps	30	25	-	45	-	100	-
	Graneles sólidos sin inst. esp. Dry bulk without spec. inst	823	-	-	-	-	823	-
	Graneles sólidos por inst. esp. Dry bulk by spec. inst.	-	-	-	-	-	-	-
	Graneles líquidos Liquid bulk	-	230	-	-	-	230	-
	Pasajeros Passengers	-	-	252	-	-	252	319
Otros muelles Other quays	Pesca Fishing	-	-	-	-	-	-	-
	Embarcaciones deportivas Yachts	-	-	-	-	-	-	1.320
<b>Total del servicio</b> Total Port Authority		<b>1.333</b>	<b>682</b>	<b>-</b>	<b>600</b>	<b>-</b>	<b>2.615</b>	<b>1.639</b>

Del particulares Private		Metros lineales con calado "C"					Total Total	M.L con calado M. L. with depth
		M. L. with "C" depth						
Empleos Uses		C>=12	12>C>=10	12>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	C<4
-		-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b> Total		<b>1.333</b>	<b>682</b>	<b>-</b>	<b>600</b>	<b>-</b>	<b>2.615</b>	<b>1.639</b>

## 2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

### ↳ 2.2.2 Superficies terrestres y áreas de depósito(m2) Land áreas and storage areas (m2)

Empleos <i>Uses</i>	Almacenes <i>Stores</i>			Viales <i>Roads</i>	Resto <i>Rest</i>	Total <i>Total</i>
	Descubiertos <i>Uncovered</i>	Cubiertos abiertos <i>Covered open</i>	Cerrados <i>Closed</i>			
Ramal	15.879	7.739		18.611	2.902	45.131
Pasajeros y P.Deportivo				33.541	85.207	118.748
Rampa del Cavadelo	14.457	5.079		13.130	10.397	43.062
Muelle Comercial	30.988	38.034		44.082	19.028	132.131
Muelle de Comboa	7.967			24.837	38.203	71.007
Muelle Ferrazo	52.689	7.631		19.680	5.416	85.416
Ampliación de Ferrazo	35.701			16.413	24.280	76.395
<b>Total del servicio</b> <i>Total Port Authority</i>	<b>157.681</b>	<b>58.483</b>		<b>170.294</b>	<b>185.432</b>	<b>571.890</b>

### 2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo Cold storages and ice factories

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Capacidad de producción (Tm/día) <i>Production capacity</i>	Observaciones <i>Observations</i>
Muelle de Comboa	Cefrico	165	
Muelle de Comboa	Fandicosta	55,41	

### 2.2.4 Estaciones marítimas Passenger terminals

-

### 2.2.5 Instalaciones pesqueras Fishing installations

Clase de instalación <i>Type of installation</i>	Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Superficie (m2) <i>Owner area</i>
Preparación y envase de pescado <i>Preparation and packing of fish</i>	Muelle de Comboa	Cefrico	30.426
Preparación y envase de pescado <i>Preparation and packing of fish</i>	Muelle de Comboa	Fandicosta	6.089

**2.2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público** *Buildings and facilities for public use*

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Usos <i>Uses</i>	Características <i>Characteristics</i>
Muelle de pasajeros/Tir	Autoridad Portuaria de Vilagarcía	Oficina	3.492 m2 con edificio de 656 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Autoridad Portuaria de Vilagarcía	Varios	3.107 m2 con edificio de 1.215 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Club deportivo depornautic	Desarrollo de actividades náuticas	386,84 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Marina Villagarcía	Explotación aparcamiento	3.873,48 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Tirwest, S.L.	Local de uso lúdico.Cine	2.921,77 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Restaurantes McDonald's, S.A.	Local de hostelería	1.300 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Pesorella, S.L.	Local nº 3 Local de hostelería	170,73 m2 con edificación de 83,51 m2
Muelle de pasajeros/Tir	El Bocatazo Villasan, S.L.	Local nº 4 Local de hostelería	170,73 m2 con edificación de 83,51 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Visotenic, S.L.	Local nº 5 Local de hostelería	170,73 m2 con edificación de 83,51 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Tirocio, S.L.	Local nº 8 Local de hostelería	170,73 m2 con edificación de 83,51 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Tirocio, S.L.	Local nº 9 Local de hostelería	170,73 m2 con edificación de 83,51 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Tirocio, S.L.	Local nº 10 Local de hostelería	170,73 m2 con edificación de 83,51 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Tirocio, S.L.	Local nº 11 Local de hostelería	170,73 m2 con edificación de 83,51 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Tirocio, S.L.	Local nº 12 uso lúdico	170,73 m2 con edificación de 83,51 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Tirocio, S.L.	Local nº 13 Local de hostelería	174,97 m2 con edificación de 84,17 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Concello Vilagarcía de Arousa	Parque Miguel Hernandez y Auditorio	26.380,8 m2 con edificación de 2.266,81 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Consello Regulador do Produto Ge- lego de Calidade-Mexillón de Galicia	Sede social	780 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Ida Paula Novoa	Kiosko para venta de helados y golo-	15 m2
Muelle de pasajeros/Tir	Marina Villagarcía	Explotación puerto deportivo	Lámina de agua donde se situa una edificación
Muelle de pasajeros/Tir	Coop. Agraria provincial de la Coru- ña, S.C.L.	Instalación y explotación de kiosko desmontable en parque Miguel Her-	14,2m2
Muelle de pasajeros/Tir	Ria Nautic, S.L.	lizada y botadura de embarcaciones	129,92m2
Cavadelo	Naval arousa, S.L.	Almacenamiento de vigas de madera	1.219,95 m2
Cavadelo	María Nieves Campos Dopazo	Exposición y almacén de embarca-	1.777,8 m2 con nave de 904m2
Cavadelo	Grupo Sanbrafit, S.L.	Centro deportivo con actividades	1.804,70 m2
Cavadelo	R de Lorenzo Cordelería, S.L.	Venta de cabuyería, cadenas y demás	4.402,77 m2 con edificación de 1.267,6 m2
Cavadelo	Capitanía marítima	Oficina	1.220 m2 con edificación de 325 m2
Cavadelo	Xunta de Galicia-Federación Galega	Centro de tecnificación de vela	2.500 m2 con edificación de 1.526 m2
Cavadelo	Consortio para el servicio contra in- cendios y salvamento de la comarca del Salnés	Subsede de servicios contra incendios	1.891,5 m2 con edificación de 427 m2

**2.2.7 Diques de abrigo** *Breakwaters*

Denominación <i>Denomination</i>	Longitud <i>Length</i>	Características <i>Characteristics</i>
Muelle-Dique de Ferrazo	600	Escollera ext. talud 2:1 /Ext. Breakwater Slope Escol. int. talud 1:1 /Int. Breakwater Slope
Muelle-Dique del Ramal	300	Escol. talud 1,5:1 /Breakwater Slope
Dique Dársena nº 2	100	Escol. ext. talud 1:1,5 /Ext. Breakwater Slope Escol. int. talud 1:1,5 /Int. Breakwater Slope



2.2.9 Relación de faros y balizas *Lighthouse and beacons list*

Nº Libro de faros <i>Code</i>	Posición <i>Location</i>	Descripción <i>Description</i>	Características <i>Characteristics</i>	Alcance <i>Range</i>
03980	Punta Ínsua	Torre hexagonal de sillería, cúpula de aluminio y	GpD(3)BR 9s	B15 R14
03990	Monte Louro	Torre hexagonal de sillería y casa blanca	GpD(2+1)B 12s	9
04000	Cabo Rebordiño	Torre hexagonal blanca y casa blanca	GpD(2)R 7s	7
04027	Isla Creba Extr. S.	Columna metálica	GpD(2)B 7s	8
04080	Punta Cabeiro	Torre troncopiramidal	OcBR 3s	B9 R6
04095	Punta Focha	Torreta blanca y caseta circular	DB 5s	4
04100	Cabo Corrubedo	Torre cilíndrica de mampostería, cúpula blanca	GpD(2+3)BR 20s	B15 R15
04115	Isla de Sagres	Poste gris	DB 5s	8
04120	Isla de Sálvora	Torre octogonal blanca banda roja	GpD (3+1)B 20s -sector navegable	B21
04137	Petóns de centeleiras	Columna cilíndrica roja blanca	CtR 1s	5
04140	Bajo Pedras do Sargo	Torre troncocónica blanca banda verde	CtV 1s	6
04150	Bajo Pombeiriño	Torre troncocónica blanca verde blanca	DV 5s	7
04160	Isla Rúa	Torre cilíndrica de mampostería y casa	GpD (2)BR 7s	12
04177	Boya al S. Esqueiros	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	5
04180	Boya bajo esqueiros	De castillete verde roja verde. Marca cono verde	GpD(2+1)V 14,5s	5
04183	Boya Bajo Os Mexos	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	5
04190	Boya Bajo Sinal de Castro	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	4
04210	Bajo A Loba	Torre baliza troncocónica verde blanca	GpD(2)V 7s	7
04220	Bajo Pedra Seca	Torre troncocónica B.V.B.	GpD(3)V 9s	7
04229	Bajo Camouco	Columna V. Base cilíndrica piedra	CtV 1s	5
04230	Bajo Llagareos de Tierra	Torre troncocónica roja blanca	CtR 1s	4
04249	Boya Bajo Sinal do Maño	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(2)R 7s	5
04250	Boya del Bajo Ter	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	5
04260	Punta Cabalo	Torre octogonal gris y casa blanca y tejado rojo	GpD(4)B 11s	10
04280	Bajo Sinal de Oestreira	Torre baliza troncocónica roja blanca	DR 5s	5
04295	Arrecife de Aroña	Poste peligro aislado	GpD(2)B 7s	3
04310	Boya del Bajo Moscardiño	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	5
04350	Boya Bajo Aurora	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(4)R 11s	5
04362	Bajo Bahía de Tierra	Torre baliza roja blanca	GpD(2) R 7s	3
04364	Puerto de Vilagarcía Luz	Cañón de luz sobre torreta cilíndrica blanca	Dir DBRV 6s	B15 R12 V12
04364.5	Puerto de Vilagarcía Muelle	Poste rojo blanco	GpD(2)R 5s	3
04365	Puerto de Vilagarcía Muelle	Torreta troncocónica de mampostería	GpD(3)R 9s	3
04370	Puerto de Vilagarcía	Torre prismática verde	GpD(2)V 5s	3
04372	Puerto de Vilagarcía	Torre prismática roja	GpD(4)R 11s	3
04373	Puerto de Vilagarcía	Torreta cilíndrica de mampostería	DR 3s	3
04374	Puerto de Vilagarcía.	Poste verde rojo verde Parte inferior blanca	GpD(2+1)V 14,5s	3
04374.9	Puerto de Vilagarcía Muelle	Poste verde blanco	DV 3s	3
04375	Puerto de Vilgaarcía Muelle	Poste rojo verde rojo	GpD(2+1)R 14,5s	3
04376	Puerto de Vilagarcía Dique	Poste verde	GpD(4)V 11s	3

**2.2.9** Relación de faros y balizas *Lighthouse and beacons list*

<b>Nº Libro de faros</b> <i>Code</i>	<b>Posición</b> <i>Location</i>	<b>Descripción</b> <i>Description</i>	<b>Características</b> <i>Characteristics</i>	<b>Alcance</b> <i>Range</i>
04378	Puerto de Vilagarcía Dique	Linterna sobre escultura "Rosadomar" con panel	GpD(2)V 7s	5
04379	Puerto de Vilagarcía Dique	Poste verde blanco	GpD(2)V 7s	3
04380	Puerto de Vilagarcía Boya	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	7
04430	Bajo Pragueiro de Fora	T. tronconónica blanca verde blanca	GpD(4)V 11s	5
04435	Bajo Millanes de Tierra	De espeque roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(2)R 5s	3
04440	Bajo Golfeira	T. Baliza troncocónica verde blanca	CtV 1s	3
04450	Bajo Lobeira de Cambados	T. Baliza troncocónica roja blanca	GpD(3)R 9s	5
04455	Boya Bajo Orido	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	3



## 2.4 Instalaciones para buques Ship facilities

### 2.4.1 Diques *Docks*

#### ↳ 2.4.1.1 Diques secos *Dray docks*

#### 2.4.1.1 Diques flotantes *Floating docks*

### 2.4.2 Varaderos *Slipways*

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº de rampas iguales <i>Nº of equal ramps</i>	Longitud de rampa <i>Ramps Length</i>	Anchura (m) <i>Width</i>	Pendiente <i>Slope</i>	Calado externo <i>Depth</i>	Máximo tonelaje buques <i>Max tons admisible</i>
Rampa del Cavadelo Cavadelo Ramp	A.P.	1	110	85	5%	1,00	50
Nueva Rampa New Ramp	A.P.	1	110	30	5%	1,00	50

### 2.4.3 Astilleros *Shipyards*

### 2.4.4 Servicio de suministro al buque *Ship supply facilities*

Clase de suministro <i>Location</i>	Situación <i>Location</i>	Nº de tomas <i>Nº of points</i>	Capacidad horaria de cada toma <i>Hourly capacity each point</i>	Capacidad horaria del muelle <i>Hourly capacity of the quay</i>	Suministrador <i>Supplier</i>
Agua <i>Water</i>	Muelle Comercial <i>Commercial quay</i>	11	15 Tm.	80 Tm.	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Electricidad <i>Electricity</i>	Muelle Comercial <i>Commercial quay</i>	20			Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Agua <i>Water</i>	Muelle del Ramal <i>Ramal quay</i>	4	10 Tm.	40 Tm.	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Electricidad <i>Electricity</i>	Muelle del Ramal <i>Ramal quay</i>	10			Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Agua <i>Water</i>	Muelle de Pasajeros <i>Passengers quay</i>	5			Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Electricidad <i>Electricity</i>	Muelle de Pasajeros <i>Passengers quay</i>	4			Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Agua <i>Water</i>	Dársena emb. menores <i>Pleasure boats basin</i>	41			Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Electricidad <i>Electricity</i>	Dársena emb. menores <i>Pleasure boats basin</i>	41			Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Agua <i>Water</i>	Muelle de Comboa <i>Comboa quay</i>	6			Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>
Agua <i>Water</i>	Muelle de Ferrazo <i>Ferrazo quay</i>	8			Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>

**2.5 Medios mecánicos de tierra**  
*Dockside cargo handling equipment*

**2.5.1 Muelles y atraques** *Docks and berths*

↳ **2.5.1.1 Grúas de muelle** *Dockside cranes*

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Nº</i>	Tipo <i>Type</i>	Marca <i>Mark</i>	Energía <i>Power req.</i>	Fuerza (Tm) <i>Power (Tm)</i>	Alcance (m) <i>Reach (m)</i>	Altura sobre BMVE (m) <i>Height above SLTL (m)</i>	Rendimiento en condiciones normales <i>Normal handling capacity</i>	Año construcción <i>Year built</i>
Ferrazo Sur	Boluda	2	Porta-Cont	Paceco	Electr.	32,00	35,00	52,00	55	1981
Comercial O	Reboredo	2	Grúa Pórtico	Bymsa	Electr.	16,00	25,00	45,00	250	1987
Comercial E	Reboredo	1	Grúa Pórtico	Bymsa	Electr.	16,00	25,00	45,00	250	1987

**2.5.1.2 Grúas automoviles** *Mobile cranes*

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Nº</i>	Tipo <i>Type</i>	Marca <i>Mark</i>	Energía <i>Power req.</i>	Fuerza (Tm) <i>Power (Tm)</i>	Alcance (m) <i>Reach (m)</i>	Rendimiento en condiciones normales <i>Normal handling capacity</i>	Año construcción <i>Year built</i>
Muelles del servicio	Galigrain	1	-	Liebherr	-	40	32	550	2003
Muelles del servicio	Carrasco	1	-	Liebherr	-	124	55	1500	2018

**2.5.1.3 Nº de grúas-resumen** *Nº of cranes-summary*

Tipo <i>Type</i>	Del servicio <i>Port Authority</i>	De particulares <i>Private</i>	Total <i>Total</i>
Portacontenedores <i>Portainers</i>	-	2	2
De pórtico <i>Portal cranes</i>	-	-	-
Hasta 6 Tm <i>Up to 6 tons</i>	-	-	-
Entre 7 y 12 Tm <i>From 7 to 12 tons</i>	-	-	-
Entre 13 y 16 Tm <i>From 13 to 16 tons</i>	-	3	3
Mayor de 16 Tm <i>Above 16 tons</i>	-	-	-
Total de pórtico <i>Total portal cranes</i>	-	3	3
Automóviles <i>Mobile cranes</i>	-	2	2
Otras grúas <i>Other cranes</i>	-	-	-
<b>TOTAL</b> <b>TOTAL</b>	-	7	7

**2.5.2 Muelles y atraques** *Docks and berths*

<b>Situación</b> <i>Location</i>	<b>Propietario</b> <i>Owner</i>	<b>Año construcción</b> <i>Year built</i>	<b>Características</b> <i>Characteristics</i>
Muelle de Comboa	Tudela-Veguín S.A.	2010	Tubería de descarga de cemento y transporte a silo
Muelle de Comboa	Aceites Abril S.L.	2010	Tubería de descarga de aceites y grasa y transporte a depósito
Muelle Ferrazo	Finsa	1999	Tubería de descarga de fluidos
Muelle Ferrazo	Foresa	1999	Tubería de descarga de fluidos
Muelle Comercial Oeste	Tudela-Veguín S.A.	2010	Tubería de descarga de cemento y transporte a silo
Muelle de Comboa	Foresa	2010	Tubería de descarga de fluidos

**2.5.3 Material móvil ferroviario** *Railway rolling stock*

**2.5.4 Material Aux. de carga, descarga y transporte** *Auxiliar cargo handling and transport equipment*

<b>Clase de material</b> <i>Type of equipment</i>	<b>Propietario</b> <i>Owner</i>	<b>Nº</b> <i>Nº</i>	<b>Energía empleada</b> <i>Power req.</i>	<b>Características</b> <i>Characteristics</i>
Básculas	Autoridad Portuaria	2		60 Tm.
Báscula Ferrocarril	Autoridad Portuaria	2		120 Tm.
Torres Reefer	Boluda	5	Electricidad	-
Autovolquete	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	
Carretillas elevadoras	García Reboredo Hnos,	6	Gas-oil	12, 7 y 3 Tm. de carga
Carretillas elevadoras	P&J Carrasco, S.L.	8	Gas-oil	12 ,10, 7 y 3 Tm. de carga
Palas cargadoras	P&J Carrasco, S.L.	3	Gas-oil	16 y 3 Tm.
Palas cargadoras	García Reboredo Hnos,	2	Gas-oil	4 Tm.
Cuchara	Galigrain	1		12 Tm
Cuchara	P&J Carrasco, S.L.	1		40 Tm
Cucharas	Reboredo	2		8 Tm
Tolvas	Reboredo	2		
Tolvas	Galigrain	1		
Tolvas	P&J Carrasco, S.L.	1		
Cinta transportadora	García Reboredo Hnos,	1		60 Tm.
ReachStacker	Boluda	3	Gas-oil	40 y 45 Tm.

**2.6** **Material flotante**  
*Floating equipment*

**2.6.1** **Dragas** *Dredgers*

**2.6.2** **Remolcadores** *Tugs*

Nombre <i>Name</i>	Propietario <i>Owner</i>	Energía <i>Power used</i>	Potencia (HP) <i>Force (HP)</i>	Eslora (m) <i>Length (m)</i>	Manga (m) <i>Beam (m)</i>	Puntal (m) <i>Draught (m)</i>	Año construcción <i>Year built</i>
Alejandro José	Naviera Ría de Arosa, SA.	Gas-oil	2.200	20,0	8,2	5,2	2001
Julia S.	Naviera Ría de Arosa, SA.	Gas-oil	2.200	20,0	8,2	5,2	2003

**2.6.3** **Ganguiles, gabarras y barcazas** *Hoppers, lighters and barges*

**2.6.4** **Grúas flotantes** *Floating cranes*

**2.6.5** **Otros medios auxiliares del servicio** *Other auxiliary equipment*

Nombre <i>Name</i>	Propietario <i>Owner</i>	Tipo <i>Type</i>	Características <i>Characteristics</i>	Año construcción <i>Year built</i>
Crucelas	Autoridade Portuaria	Embarcación	Eslora 9,33, Manga 3,38, Potencia 2x130 HP	1988
Salícora	Autoridade Portuaria	Embarcación	Eslora 5,50, Manga 1,75, Potencia 1x90 HP	

**2.7 Accesos terrestres y comunicaciones interiores**  
*Road accesses and communications***2.7.1 Accesos terrestres y comunicaciones interiores** *Road accesses and communications*↳ **2.7.1.1 Comunicaciones interiores** *Communications***Carreteras**

La zona de servicio del Puerto está bordeada por las Avenidas Rivero de Aguilar, de la Marina y Valle-Inclán, de las que parten los accesos a los diversos muelles y zonas de servicio que, junto con las de maniobra y enlace, constituyen la red viaria interior.

Las citadas vías comunican el Muelle del Ramal y el Muelle de Ferrazo, tienen una longitud de 2.300 metros y están constituidas por una calzada de 10 metros de ancho y aceras de anchura variable.

**Ferrocarril**

La red ferroviaria del puerto de Vilagarcía se extiende a todos sus muelles. Las obras de ampliación de la red ferroviaria interna del puerto realizadas entre 2012 y 2016 y parcialmente financiadas con Fondos de Cohesión de la Unión Europea posibilitan una óptima intermodalidad marítimo-portuaria en el Puerto de Vilagarcía.

**Por tubería**

Existen tuberías de transporte entre el Muelle Comercial Oeste y las instalaciones de Foresa Industrias Químicas del Noroeste S.A., Tudela Veguín S.A. y Aceites Abril .S L.

En el muelle de Ferrazo existen tuberías para hidrocarburos y productos químicos que sirven a los parques de Financiera Maderera S.A y Foresa Industrias Químicas del Noroeste S.A.

**2.7.1.2 Accesos terrestres** *Road accesses***Carretera y autopista**

El puerto de Vilagarcía dispone de un enlace directo con la AP9 que parte de la glorieta de Pablo Picasso, conectada directamente con el Muelle Comercial a través de una vía de 360 metros de longitud. Desde la citada glorieta, a través de un vial de 7,12 kilómetros de longitud, se accede a la Autopista del Atlántico –que vertebra Galicia de norte a sur, enlazando las principales poblaciones del occidente gallego-, así como a la Vía de Alta Capacidad de O Salnés y a la Variante Norte de Vilagarcía. A su vez, la Autopista del Atlántico está conectada con las autovías de las Rías Baixas (A-52) y del Noroeste (A-6), que canalizan las comunicaciones terrestres entre Galicia y la meseta.

**Por ferrocarril**

Vilagarcía está conectada con las principales poblaciones de la fachada atlántica gallega a través del Eje Atlántico ferroviario.

**Por tubería**

No existen tuberías de transporte entre el Puerto e industrias fuera de la zona de servicio.

2.7.1 Plano de accesos terrestres *Land approaches map*



# 3

**Obras y actividades autorizadas a particulares**  
*Works or activities authorized to private companies*





**3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes**  
Authorized before beginning the year and still in force

Nº Nº	Designación Description	Titular Operator	Fecha autorización Date of authorization	Superficie m2 Area	Tasas anuales (sin TSG) Annual rates
C0032	PARQUE DE ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	25/11/1996	7.916,00	58.209,80
C0033	PARQUE DE ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	25/11/1996	13.071,00	91.357,43
C0034	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA EN GENERAL	P & J CARRASCO, S.L.	25/11/1996	4.926,59	47.759,68
C0037	AUDITORIO MUNICIPAL, ZONAS VERDES, LÚDICO Y DEPORTIVO	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	30/12/1997	26.380,80	958,72
C0040	NAVE PARA REPARACIONES NAVALES Y CALDEDERÍA	TRANSPORTES Y CONSTRUCCIONES DIEGUEZ, S.L.	27/02/1998	850	4.385,75
C0042	NAVE PARA ALMACÉN DE GRANELES Y MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	25/11/1998	4.020,05	33.673,63
C0044	EXPLOTACIÓN DEL PUERTO DEPORTIVO	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	22/12/1998	37.794,00	87.951,99
C0045	ALMACÉN DE GRANELES SÓLIDOS Y MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	20/01/1999	2.012,22	11.973,05
C0047	ZANJA CON DESTINO A CANALIZACIÓN ELÉCTRICA	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	29/11/1999	720	2.447,64
C0048	CENTRO DE TECNIFICACIÓN DE VELA	XUNTA DE GALICIA-FEDERACION GALEGA DE VELA	23/12/1999	2.500,00	0
C0050	SERVICIO DE GRÚAS EN MUELLE DEL RAMAL Y	AUXILIAR DE OPERACIÓNS PORTUARIAS S.L.	27/09/1999	0	0
C0051	CONSTRUCCIÓN LOCALES USO LÚDICOS Y VINCULADOS PUERTO DEPORTIVO	TIRWEST, S.L.	29/11/1999	2.921,77	18.137,80
C0053	DEPÓSITO DE MERCANCÍA GENERAL	P & J CARRASCO, S.L.	28/02/2000	1.440,00	20.225,98
C0054	DEPÓSITO DE MERCANCÍA GENERAL	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	28/02/2000	1.440,00	20.415,78
C0058	SUBSEDE DE SERVICIOS CONTRA INCENDIO	CONSORCIO PARA O SERVICIO CONTRA INCENDIOS E SALVAMENTO DA COMARCA DO SALNÉS	31/07/2000	1.891,50	0
C0059	NAVE PARA ALMACÉN Y ENSACADO DE CEMENTO	CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	31/07/2000	5.957,46	151.488,71
C0062	APERTURA DE ZANJA PARA CANALIZACIÓN SUBTERRÁNEA (electricidad, agua, gas y alcantarillado)	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	29/01/2001	215	466,07
C0063	DEPÓSITO DE GRANELES LÍQUIDOS	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	29/01/2001	5.214,00	49.485,31
C0067	LOCAL HOSTELERÍA (COMIDA RÁPIDA)	RESTAURANTES MCDONALD´S, S.A.	13/07/2001	1.300,00	19.983,82
C0068	TUBERÍAS AGUAS FECALES Y POTABLES	TIRWEST, S.L.	14/09/2001	32,5	141,06
C0072	LOCAL Nº 4 USO LÚDICO Y VINCULADO AL P. DEPORTIVO	EL BOCATAZO VILLASAN, S.L.	29/11/1999	170,73	1.023,80
C0075	LOCAL 3 PARA USO LÚDICO Y VINCULADO AL P. DEPORTIVO	PESORELLA, S.L.	29/11/1999	170,73	1.409,64
C0079	LOCAL Nº 5 USO LÚDICO Y VINCULADO AL P. DEPORTIVO	VISOTENIC, S.L.	29/11/1999	170,73	896,99
C0081	DEPÓSITO DE GRANELES	ACEITES ABRIL, S.L.	29/05/2002	2.273,69	36.711,68
C0085	EXPLOTACIÓN DE APARCAMIENTO	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	26/02/2003	3.873,48	19.847,02
C0087	ALMACENAMIENTO FRIGORÍFICO, REFRIGERADO Y EN SECO, DEPSTO ADUANERO MERCANCIAS, GRUPAJE	FANDICOSTA, S.A.	30/07/2003	7.026,15	63.518,08
C0090	ALMACEN TERMINAL PARA ALMACENAMIENTO DE GRANELES SOLIDOS Y MERCANCIA GENERAL	GALIGRAIN, S.A.U.	28/04/2004	10.585,90	93.932,62

**3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes**

Authorized before beginning the year and still in force

Nº Nº	Designación Description	Titular Operator	Fecha autorización Date of authorization	Superficie m2 Area	Tasas anuales (sin TSG) Annual rates
C0097	EXPLOTACIÓN DE ESTACIÓN DE SERVICIO PARA VEHÍCULOS RODADOS	REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLIFEROS, S.A.	11/11/2005	812,56	105.892,85
C0098	INSTALACIÓN DE ESTACIÓN METEOROLÓGICA EN ISLA DE SALVORA	ORGANISMO AUTONOMO PARQUES NACIONALES	26/12/2005	64	0
C0099	GARAJE PARA MAQUINARIA DEL PUERTO	P & J CARRASCO, S.L.	29/06/2005	617,43	6.722,32
C0105	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOS-LOCAL Nº 8, HARBOUR	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	181,22	946,17
C0106	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICO-LOCAL Nº 9, HARBOUR	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	891,41
C0107	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOS-LOCAL Nº 10, HARBOUR	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	891,41
C0108	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON PUERTO DEPORTIVO Y LUDICO-LOCAL Nº 11-SAMA SAMA	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	891,4
C0109	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOS-LOCAL Nº 12, SAMA SAMA	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	341,46	891,41
C0110	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS AL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICO-LOCAL Nº 13- HIBERNIA	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	174,97	913,55
C0112	RESTAURANTE	JUAN RAMON LOJO BESADA	30/04/2007	170	5.521,84
C0118	ALMACEN FRIGORIFICO, MANIPULACIÓN Y ENVASADO DE PRODUCTOS DE LA PESCA	PROFAND VILAGARCÍA, S.L.U.	25/11/1998	30.993,80	284.464,97
C0120	INSTALACIONES ELÉCTRICAS QUE ALBERGAN REDES	U. F. D. DISTRIBUCIÓN ELECTRICIDAD S. A.	27/12/2012	1.349,57	8.344,78
C0124	CASETA BOMBAS EXTRACCIÓN AGUA DEL MAR, TUBERIAS ASPIRACIÓN Y TUBERÍA DESAGÜE	MEJILLONES NIDAL, S.L.	23/02/2012	808,93	5.975,64
C0125	TERMINAL DE CONTENEDORES Y MERCANCÍA GENERAL EN EL PUERTO DE VILAGARCÍA Y OTRAS	BOLUDA MARITIME TERMINALS, S.A.	30/07/2012	53.935,52	517.479,56
C0134	CENTRO DEPORTIVO CON ACTIVIDADES ANEXAS : FISIOTERAPIA, TIENDA Y CAFETERÍA.	GRUPO SANBRAFIT, S.L.	26/06/2013	1.832,08	15.548,45
C0136	EXPLOTACIÓN DE NAVE Y ZONA DESCUBIERTA PARA EXPOSICIÓN, ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO	CAMPOS DOPAZO, MARÍA NIEVES	31/07/2013	1.777,80	15.172,86
C0141	CANALIZACIONES PARA EL SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES	R. CABLE Y TELECABLE TELECOMUNICACIONES, S.A.U.	03/12/2015	207,9	3.709,18
C0142	EXPLOTACIÓN BAR (BAR PUERTO)	MARIA ISABEL FIGUEIRAS LOPEZ	07/08/2015	169,53	5.711,70
C0145	EXPLOTACIÓN Y MANTENIMIENTO DE CANALIZACIÓN E INSTALACIONES QUE DAN SERVICIO DE GAS	NEDGIA GALICIA, S.A.	27/05/2016	19,26	445,91
C0146	TERMINAL DE MERCANCÍA GENERAL DEDICADA A USO PARTICULAR	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	28/10/2016	2.096,87	21.667,50
C0148	ALMACENAMIENTO DE GRANELES SÓLIDOS	P & J CARRASCO, S.L.	28/04/2017	2.845,65	22.216,33
C0149	EXPLOTACIÓN DE LAS EDIFICACIONES Y SUPERFICIES ANEXAS AL FARO PUNTA ÍNSUA PARA USO ALOJAMIENTO	TURISMO DE FAROS, S.L.	30/06/2020	1.590,05	17.480,91
C0150	EXPLOTACIÓN DE LAS EDIFICACIONES ANEXAS AL FARO DE CORRUBEDO CON EL OBJETO DE DESARROLLAR ACTIVIDADES DE TIPO TURÍSTICO (ALOJAMIENTO)	RIANXO XESTIÓNS DE EMPRESAS, S.L.	03/12/2018	951,55	20.162,17
C0151	INSTALACIÓN DE OFICINAS Y VESTUARIOS PARA PERSONAL PORTUARIO	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	30/06/2017	71,02	2.808,45
C0152	INSTALACIÓN DE MUELLE FLOTANTE EN DÁRSENA Nº 2 PARA ATRAQUE DE UDS MARÍTIMAS DE AGENCIA TRIBUTARIA	AGENCIA ESTATAL DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA	28/04/2017	64,31	0

**3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes**  
Authorized before beginning the year and still in force

Nº Nº	Designación Description	Titular Operator	Fecha autorización Date of authorization	Superficie m2 Area	Tasas anuales (sin TSG) Annual rates
C0153	INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE QUIOSCO DESMONTABLE EN EL PARQUE MIGUEL HERNÁNDEZ	COOP. AGRARIA PROVINCIAL DE LA CORUÑA, S.C.L.	28/07/2017	14,2	1.123,16
C0154	CORDELERIA. ACTIVIDADES COMERCIALES RELACIONADAS CON EL EQUIPAMIENTO, COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS PARA LAS EMBARACACIONES	R DE LORENZO CORDELERÍA, S.L.	01/12/2017	4.402,77	41.952,89
C0158	QUIOSCO DESMONTABLE PARA A LA VENTA DE HELADOS, GOLOSINAS, SNACKS Y BEBIDAS	IDA PAULA NOVOA MONTAÑA	25/01/2018	75	925,49
C0160	CONSTRUCCIÓN DE MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA ALIMENTICIA Y REPARACIÓN DE MAQUINARIA	IRSAM GALICIA, S.L.	27/06/2019	833,58	20.882,25
C0162	GESTIÓN Y CONTROL DE LA DOP *MEXILLÓN DE GALICIA*, PRESTANDO SERVICIOS DE CONTROL DE CALIDAD Y CERTIFICACIÓN EN PUERTOS HABILITADOS PARA DESCARGA DE MEJILLÓN	CONSELLO REGULADOR DO MEXILLON DE GALICIA	30/06/2020	787,4	29.611,44

3.2 Autorizadas en el año  
Authorized this year

Nº Nº	Designación Description	Titular Operator	Fecha autorización Date of authorization	Superficie m2 Area	Tasas anuales (sin TSG) Annual rates
A0780	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	07/01/2021	668,71	5.900,70 €
A0781	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	11/01/2021	552,43	5.041,48 €
A0782	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y FERRETERÍA	ALMACENES NARTALLO, S.L.	20/01/2021	586,65	7.542,16 €
A0783	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	11/02/2021	2.200,00	43.469,85 €
A0784	PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE SUMINISTRO DE AGUA A USUARIOS DEL PUERTO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	OBRAS Y CONDUCCIONES HIDRAULICAS, S.L.	23/02/2021	3.549,00	34.980,31 €
A0785	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	03/03/2021	430,50	4.376,68 €
A0786	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	03/03/2021	668,71	6.134,32 €
A0787	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	05/03/2021	552,43	5.276,21 €
A0788	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	05/03/2021	430,50	4.220,37 €
A0789	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	09/03/2021	547,28	5.441,63 €
A0790	CURSO DE REVALIDACIÓN DE FORMACIÓN BÁSICA EN SEGURIDAD MARÍTIMA	CENTRO DE ESTUDIOS DE FORMACIÓN ALFER, S.L.	12/03/2021	60,00	8.643,08 €
A0791	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	12/03/2021	430,50	4.375,61 €
A0792	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	17/03/2021	430,50	4.375,46 €
A0793	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	18/03/2021	215,25	2.187,69 €
A0794	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	18/03/2021	430,50	4.375,38 €
A0795	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	26/03/2021	668,71	6.131,13 €
A0796	ALMACENAMIENO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	26/03/2021	200,00	1.863,24 €
A0797	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	26/03/2021	2.221,51	21.686,66 €
A0798	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	26/03/2021	1.869,00	20.055,18 €
A0799	ALMACENAMIENO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	29/03/2021	200,00	1.863,14 €
A0800	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	30/03/2021	430,50	4.374,55 €
A0801	ALMACENAMIENO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	30/03/2021	200,00	1.863,11 €
A0802	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	31/03/2021	430,50	4.374,39 €
A0803	ALMACENAMIENO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	31/03/2021	200,00	1.863,08 €
A0804	ALMACENAMIENO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	06/04/2021	200,00	1.862,92 €
A0805	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	07/04/2021	1.980,00	39.074,98 €
A0806	ALMACENAMIENO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	08/04/2021	400,00	3.725,76 €
A0807	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	08/04/2021	368,03	7.891,67 €
A0808	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	09/04/2021	430,50	4.373,78 €
A0809	ALMACENAMIENO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	13/04/2021	200,00	1.862,79 €
A0810	CURSO DE REVALIDACIÓN DE FORMACIÓN BÁSICA EN SEGURIDAD MARÍTIMA	CENTRO DE ESTUDIOS DE FORMACIÓN ALFER, S.L.	16/04/2021	60,00	3.898,47 €
A0811	DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES PROPIAS DE LA ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN DE JÓVENES EMPRESARIOS DE PONTEVEDRA	13/04/2021	298,26	12.645,03 €
A0812	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	13/04/2021	378,00	3.840,00 €
A0813	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	20/04/2021	1.496,00	24.514,18 €
A0814	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	25/04/2021	668,71	6.128,17 €
A0815	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	28/04/2021	552,43	5.510,84 €
A0816	INSTALACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DE LA FUNDACIÓN DE LA CAIXA *EMPIEZA EL ESPECTÁCULO. GEORGES MÉLIÉS Y EL CINE DE 1900	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	29/04/2021	604,58	5.368,85 €

3.2 Autorizadas en el año  
Authorized this year

Nº Nº	Designación Description	Titular Operator	Fecha autorización Date of authorization	Superficie m2 Area	Tasas anuales (sin TSG) Annual rates
A0817	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	29/04/2021	547,28	5.412,60 €
A0818	SEDE CORPORACIÓN PRÁCTICOS DE VILAGARCÍA DE AROUSA Y SU RÍA	CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS DEL PUERTO DE VILLAGARCÍA Y RÍA DE AROSA, S.L.P.	02/05/2021	56,88	1.222,08 €
A0819	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	06/05/2021	430,50	4.371,65 €
A0820	CONSTRUCCIÓN DE DOS PLATAFORMAS FLOTANTES	NAVAL AROUSA, S.L.	06/05/2021	2.033,25	37.398,14 €
A0821	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	11/05/2021	430,50	4.371,35 €
A0822	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	14/05/2021	430,50	4.371,12 €
A0823	MONTAJE DE DOS PLATAFORMAS FLOTANTES (BATEAS)	NAVAL AROUSA, S.L.	25/05/2021	2.033,25	28.878,15 €
A0824	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	25/05/2021	430,50	4.370,13 €
A0825	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	28/05/2021	215,25	2.184,99 €
A0826	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	04/06/2021	668,71	6.723,33 €
A0827	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	04/06/2021	430,50	4.369,60 €
A0828	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	07/06/2021	547,28	5.708,92 €
A0829	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	11/06/2021	768,00	7.791,18 €
A0830	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	14/06/2021	552,43	5.506,15 €
A0831	VESTUARIO Y OFICINA DE LA SECCIÓN DE PIRAGÜISMO DEL CLUB	CLUB PIRAGÜISMO VILAGARCÍA	18/06/2021	143,30	2.435,57 €
A0832	ALMACÉN DE PIRAGUAS	CLUB PIRAGÜISMO VILAGARCÍA	18/06/2021	243,54	1.470,78 €
A0833	INSTALACIÓN DE RAMPA PARA BAJADA DE EMBARCACIONES	CLUB PIRAGÜISMO VILAGARCÍA	18/06/2021	336,00	486,65 €
A0834	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	23/06/2021	430,50	4.368,46 €
A0835	ALMACENAMIENTO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	01/07/2021	300,00	2.792,65 €
A0836	ALMACENAMIENTO DE SERPENTINITA	P & J CARRASCO, S.L.	08/07/2021	500,00	4.672,08 €
A0837	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	09/07/2021	368,03	7.842,92 €
A0838	INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE ATRACCIONES DE FERIA DURANTE LAS FIESTAS DE SAN ROQUE 2021.	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	20/07/2021	7.030,46	45.587,32 €
A0839	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	19/07/2021	552,43	5.503,12 €
A0840	CELEBRACIÓN DE UN CONCIERTO Y DEGUSTACIÓN	SINSAL AUDIO, S.L.	23/07/2021	1.553,34	24.208,54 €
A0841	CONSTRUCCIÓN DE UNA PLATAFORMA FLOTANTE (BATEA)	NAVAL AROUSA, S.L.	28/07/2021	2.033,25	37.378,74 €
A0842	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	28/07/2021	1.858,00	29.769,76 €
A0843	MANTENIMIENTO ELECTRO-MECÁNICO DE MAQUINARIA PORTUARIA Y SERVICIOS DE APOYO A EMPRESAS LOGÍSTICAS	ELECTRICIDAD ESPORT, S.L.	28/07/2021	409,29	8.500,04 €
A0844	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	03/08/2021	552,43	5.501,76 €
A0845	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	03/08/2021	668,71	6.716,00 €
A0846	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	05/08/2021	547,28	4.731,31 €
A0847	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	07/08/2021	430,50	4.364,73 €
A0848	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	07/08/2021	430,50	4.364,65 €
A0849	ATRAQUE DE PUNTA Y FONDEO DE EMBARCACIONES	PARQUISTAS DE CARRIL (ORG EMPRESARIAL)	07/08/2021	2.832,00	5.859,70 €
A0850	ACTUACIÓN CATUXA SALOM Y DUENDENETA CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE S. ROQUE	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	11/08/2021	604,58	5.368,85 €
A0851	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	11/08/2021	430,50	4.364,35 €
A0852	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	25/08/2021	430,50	4.363,82 €
A0853	REALIZACIÓN DE LAS PRÁCTICAS DEL CURSO *REVALIDACIÓN AVANZADO EN LUCHA CONTRA INCENDIOS*	PEDRO PABLO GUTIÉRREZ BUJÁN	30/08/2021	150,00	25.769,67 €

3.2 Autorizadas en el año  
Authorized this year

Nº Nº	Designación Description	Titular Operator	Fecha autorización Date of authorization	Superficie m2 Area	Tasas anuales (sin TSG) Annual rates
A0854	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	30/08/2021	430,50	4.363,21 €
A0855	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	30/08/2021	215,25	2.181,53 €
A0856	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	01/09/2021	215,25	2.181,41 €
A0857	REALIZACIÓN DE LAS PRÁCTICAS DEL CURSO	PEDRO PABLO GUTIÉRREZ BUJÁN	01/09/2021	150,00	3.206,59 €
A0858	CONSTRUCCIÓN DE DOS PLATAFORMAS FLOTANTES (BATEAS)	NAVAL AROUSA, S.L.	01/09/2021	2.033,25	28.851,09 €
A0859	SERVICIO DE IZADA DE EMBARCACIONES MEDIANTE GRÚA	RÍA NÁUTIC, S.L.	08/09/2021	129,92	306,01 €
A0860	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	08/09/2021	1.980,00	38.942,47 €
A0861	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	13/09/2021	668,71	6.351,86 €
A0862	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	20/09/2021	552,43	5.245,17 €
A0863	CONSTRUCCIÓN DE UNA PLATAFORMA FLOTANTE (BATEA)	NAVAL AROUSA, S.L.	22/09/2021	2.033,25	37.363,93 €
A0864	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	24/09/2021	1.869,00	19.941,68 €
A0865	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	27/09/2021	2.253,57	21.934,48 €
A0866	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	28/09/2021	547,28	4.726,09 €
A0867	ALQUILER DE BICICLETAS PARA CRUCERISTAS	ROCÍO LOUZÁN BLANCO	01/10/2021	45,00	2.458,25 €
A0868	OCUPACIÓN CON CASETA DE VIGILANCIA Y WC QUÍMICO CON DESTINO A LA VIGILANCIA DE LAS INSTALACIONES DE LA AEAT - SERVICIO DE VIGILANCIA ADUANERA	SERVISECUR VIGILANCIA PRIVADA S.L.	06/10/2021	9,40	208,73 €
A0869	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	06/10/2021	1.980,00	38.917,68 €
A0870	ATRAQUE DE PUNTA Y FONDEO DE EMBARCACIONES MENORES	PARQUISTAS DE CARRIL (ORG EMPRESARIAL)	06/10/2021	2.832,00	5.859,70 €
A0871	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	08/10/2021	368,03	7.794,16 €
A0872	CONSTRUCCIÓN DE UNA PLATAFORMA FLOTANTE (BATEA)	NAVAL AROUSA, S.L.	21/10/2021	2.033,25	37.356,78 €
A0873	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	21/10/2021	552,43	5.241,75 €
A0874	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	27/10/2021	430,50	4.358,57 €
A0875	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	28/10/2021	430,50	4.358,41 €
A0876	CONSTRUCCIÓN DE UNA PLATAFORMA FLOTANTE	NAVAL AROUSA, S.L.	03/11/2021	2.033,25	24.577,44 €
A0877	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	03/11/2021	430,50	4.357,96 €
A0878	ALMACENAMIENTO DE VIGAS DE MADERA PARA PLATAFORMAS FLOTANTES *BATEAS*	NAVAL AROUSA, S.L.	09/11/2021	1.219,95	9.903,73 €
A0879	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	09/11/2021	430,50	4.357,88 €
A0880	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	09/11/2021	430,50	4.357,42 €
A0881	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	16/11/2021	645,75	6.536,02 €
A0882	ALMACENAMIENTO DE GRAFITO	P & J CARRASCO, S.L.	18/11/2021	1.003,44	12.738,09 €
A0883	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	30/11/2021	640,00	29.471,62 €
A0884	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA GENERAL (aluminio)	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	30/11/2021	2.000,00	25.845,48 €
A0885	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	01/12/2021	430,50	4.355,83 €
A0886	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	14/12/2021	150,00	5.001,27 €
A0887	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	14/12/2021	1.476,23	16.388,35 €
A0888	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	14/12/2021	430,50	4.355,67 €
A0889	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	14/12/2021	430,50	4.355,14 €

3.2 Autorizadas en el año  
*Authorized this year*

Nº <i>Nº</i>	Designación <i>Description</i>	Titular <i>Operator</i>	Fecha autorización <i>Date of authorization</i>	Superficie m2 <i>Area</i>	Tasas anuales (sin TSG) <i>Annual rates</i>
A0890	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	15/12/2021	768,00	7.791,18 €
A0891	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	15/12/2021	430,50	4.354,84 €
A0892	ATRAQUE DE PUNTA Y FONDEO DE EMBARCACIONES	PARQUISTAS DE CARRIL (ORG EMPRESARIAL)	16/12/2021	2.832,00	5.859,70 €
A0893	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	17/12/2021	150,00	5.000,53 €
A0894	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	17/12/2021	200,00	4.148,29 €
A0895	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	27/12/2021	547,28	4.729,67 €
A0896	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	28/12/2021	552,43	5.498,91 €
A0897	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	30/12/2021	668,71	6.518,62 €
C0163	INSTALACIÓN DE UN SISTEMA DE DOMÓTICA PORTUARIA PARA LA REALIZACIÓN DE ESCALAS	AOCIACIÓN GALEGA DE ACTIVIDADES NÁUTICAS (AGAN+)	30/06/2021	0,04	0,08 €



# 4

## Estadísticas de tráfico

*Traffic statistics*



### 4.1 Tráfico de pasaje

Passengers

#### 4.1.1 Pasajeros

Passengers

##### 4.1.1.1 Pasajeros, Número

Passengers, Number

		Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total	Interior Local
<b>En régimen de transporte</b> <i>Considered like transport</i>	Embarcados / Embarked	-	-	0	-
	Desembarcados / Disembarked	-	-	35	35
	En tránsito / In transit	-	-	0	-
	<b>Total / Total</b>			<b>35</b>	<b>735</b>
<b>De crucero</b> <i>Cruise</i>	Inicio de línea / Starting a cruise			0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	
	En tránsito / In transit			1.166	
	<b>Total / Total</b>			<b>1.166</b>	
<b>Otros pasajeros</b> <i>Other passengers</i>			<b>5.549</b>		
<b>Total</b> <i>Total</i>			<b>6.750</b>		

##### 4.1.1.2 Pasajeros de línea regular

Passengers of regular shipping lines

Sin movimiento

#### 4.1.2 Vehículos en regimen de pasaje

Passengers with cars

Sin movimiento

### 4.2 Buques

Vassels

#### 4.2.1 Buques mercantes entrados en el año

Merchant ships entered during the year

##### 4.2.1.1 Distribución por tonelaje

Distribution by tonnage

	Nombre Name	Total Total	Hasta 3.000 G.T. G.R.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 20.000 G.T.	De 20.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. G.R.T.
Españoles	Número	38	13	3	22	0	0	0
	G.T.	198.631	3.377	12.852	182.402	0	0	0
Extranjeros	Número	369	175	40	69	74	9	2
	G.T.	2.621.285	403.907	169.399	554.161		261.742	128.819
Total	Número	407	188	43	91	74	9	2
	G.T.	2.819.916	407.284	182.251	736.563		261.742	128.819
Porcentaje sobre el total %	Número	100,00 %	46,19 %	10,57	22,36	18,18 %	2,21 %	0,49 %
	G.T.	100,00 %	14,44 %	6,46 %	26,12	39,12 %	9,28 %	4,57 %

**4.2.1.2 Buques mercantes entrados en el año** *Merchant Ships Entered during the Year*

<b>Bandera</b> <i>Flags</i>	<b>Nº de buques</b> <i>Number of vessels</i>	<b>G.T.</b> <i>G.T.</i>
ALEMANIA	1	21.356
ANTIGUA Y BARBUDA	8	72.461
ARABIA SAUDI	1	29.165
BARBADOS	2	5.842
BOLIVIA	2	3.868
CHIPRE	54	508.600
DINAMARCA	4	36.992
ESPAÑA	38	198.631
FILIPINAS	1	11.570
GIBRALTAR	7	17.745
GRAN BAHAMAS	23	215.417
GUINEA ECUATORIAL	2	75
HOLANDA	126	313.959
IS. MARSHALL	10	231.305
ISLAS CAIMAN	2	24.167
JAPON	1	21.101
LETONIA	2	3.492
LIBERIA	2	17.153
LUXEMBURGO	1	2.451
MALTA	30	151.444
NORUEGA	1	19.440
PANAMA	5	83.406
PORTUGAL	65	547.735
REINO UNIDO	3	11.693
RUSIA	2	9.938
SINGAPUR	11	236.827
TURQUIA	1	8.557
VANUATU	1	3.992
VIETNAM	1	11.534
<b>Total</b>	<b>407</b>	<b>2.819.916</b>

### 4.2.1.3 Distribución por tipo de buques *Distribution by types of vessels*

Tipo de buques <i>Type of vessels</i>		Españoles <i>Spanish</i>		Extranjeros <i>Foreign</i>		Totales <i>Totals</i>	
		Nº	GT	Nº	GT	Nº	GT
Graneleros líquidos <i>Tankers</i>	Graneleros líquidos	0	0	56	749.816	56	749.816
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>56</b>	<b>749.816</b>	<b>56</b>	<b>749.816</b>
Graneleros sólidos <i>Bulk-carriers</i>	Graneleros sólidos	25	195.254	6	121.608	31	316.862
	<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>195.254</b>	<b>6</b>	<b>121.608</b>	<b>31</b>	<b>316.862</b>
Carga general <i>General cargo</i>	Carga General	0	0	214	679.100	214	679.100
	Transportes Especializados	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>214</b>	<b>679.100</b>	<b>214</b>	<b>679.100</b>
Ro-ro <i>Ro ro</i>	RO-RO Mercancías	0	0	0	0	0	0
	RO-RO Mixtos	0	0	0	0	0	0
	RO-RO Pasaje	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Pasaje <i>Passengers</i>	Pasaje Crucero	0	0	4	153.468	4	153.468
	Pasaje Rápido	0	0	0	0	0	0
	Pasaje Otros Buques	1	52	0	0	1	52
	<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>52</b>	<b>4</b>	<b>153.468</b>	<b>5</b>	<b>153.520</b>
Portacontenedores <i>Containers</i>	Portacontenedores	0	0	87	917.218	87	917.218
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>87</b>	<b>917.218</b>	<b>87</b>	<b>917.218</b>
Otros buques mercantes <i>Other merchant ships</i>	Pesqueros de altura congeladores	0	0	0	0	0	0
	Otros Buques	12	3.325	2	75	14	3.400
	<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>3.325</b>	<b>2</b>	<b>75</b>	<b>14</b>	<b>3.400</b>
<b>Total</b> <i>Total</i>		<b>38</b>	<b>198.631</b>	<b>369</b>	<b>2.621.285</b>	<b>407</b>	<b>2.819.916</b>

### 4.2.2 Buques de guerra *Warships*

Sin movimiento

### 4.2.3 Embarcaciones de pesca fresca *Fishing fresh ships*

Sin movimiento

### 4.2.4 Embarcaciones de recreo *Pleasure boats*

Número de atraques	425
--------------------	-----

### 4.2.5 Buques entrados para desguace *Ships entered for breaking up*

Sin movimiento

### 4.2.6 Otras embarcaciones *Other ships*

Tipo	Número	G.t.
Artefacto Flotante		
Remolcadores	6	1.600
Servicio Interior		
<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>1.600</b>

**4.3 Mercancías, toneladas**  
Goods, tons

**4.3.1 Movidas por muelles y atraques del servicio** *Handled at port authority quays and berths*

Mercancías	Inst. Esp.		Cabotaje <i>Domestic</i>			Exterior <i>Foreign</i>			Total <i>Total</i>
			Embar- cados <i>Loaded</i>	Desembar- cados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embar- cados <i>Loaded</i>	Desembar- cados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	
Graneles Líquidos		OTROS GRANELES LIQUIDOS		3.498	3.498		4.327	4.327	7.825
		GAS-OIL					46.616	46.616	46.616
		METANOL	7.184		7.184		87.228	87.228	94.412
		PARAFINA					19.508	19.508	19.508
		ACEITES PESCADO/VEGETAL					105.188	105.188	105.188
		<b>Total</b>	<b>7.184</b>	<b>3.498</b>	<b>10.682</b>		<b>262.867</b>	<b>262.867</b>	<b>273.548</b>
Graneles Sólidos	No	OTROS GRANELES SOLIDOS				7.412	7.412	7.412	
		OTRAS MERCANCIAS	3.980		3.980		6.738	6.738	10.718
		CUARZO				144.139	144.139	144.139	
		CEREALES Y SUS HARINAS					75.651	75.651	75.651
		UREA					109.550	109.550	109.550
	<b>Total</b>	<b>3.980</b>		<b>3.980</b>	<b>151.550</b>	<b>191.939</b>	<b>343.490</b>	<b>347.470</b>	
	Si	CEMENTO		78.495	78.495			78.495	
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>65.873</b>	<b>65.873</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>65.873</b>	
Mercancía General		TARAS CONTENEDORES	35.519	35.019	70.538	1.697	1.973	3.670	74.208
		TABLEROS	15.101		15.101	235.999		235.999	251.100
		OTRA MERCANCIA GENERAL	89.074	5.054	94.128	9.606	5.297	14.903	109.031
		OTRAS MERCANCIAS	55.689	8.219	63.908	1.148	615	1.763	65.671
		FUEL-OIL				126	126	252	252
		METANOL	0		0				0
		PASTA DE PAPEL					6.172	6.172	6.172
		HIERRO	4.333		4.333	10		10	4.343
		CEREALES Y SUS HARINAS	60		60				60
		ALUMINIO	617		617		266.244	266.244	266.861
		ACEITES PESCADO/VEGETAL	31		31		355	355	386
		PESCA CONGELADA	3.833	4.985	8.818	837	4.813	5.650	14.468
		MADERA	8.473	2.946	11.419	107		107	11.527
	<b>Total</b>	<b>212.730</b>	<b>56.223</b>	<b>268.953</b>	<b>249.530</b>	<b>285.595</b>	<b>535.125</b>	<b>804.078</b>	
<b>Total</b> <i>Total</i>			<b>223.894</b>	<b>138.216</b>	<b>362.110</b>	<b>401.080</b>	<b>740.401</b>	<b>1.141.482</b>	<b>1.503.592</b>

**4.3.1 Movidas por muelles y atraques de particulares** *Handled at particular quays and berths*

Sin movimiento

**4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año** *Loaded and unloaded during the year*

Mercancías	Inst. Esp.		Cabotaje <i>Domestic</i>			Exterior <i>Foreign</i>			Total <i>Total</i>
			Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	
Graneles Líquidos		OTROS GRANELES LIQUIDOS		3.498	3.498		4.327	4.327	7.825
		GAS-OIL					46.616	46.616	46.616
		METANOL	7.184		7.184		87.228	87.228	94.412
		PARAFINA					19.508	19.508	19.508
		ACEITES PESCADO/VEGETAL					105.188	105.188	105.188
		<b>Total</b>	<b>7.184</b>	<b>3.498</b>	<b>10.682</b>		<b>262.867</b>	<b>262.867</b>	<b>273.548</b>
Graneles Sólidos	No	OTROS GRANELES SOLIDOS				7.412	7.412	7.412	
		OTRAS MERCANCIAS	3.980		3.980		6.738	6.738	10.718
		CUARZO				144.139	144.139	144.139	
		CEREALES Y SUS HARINAS					75.651	75.651	75.651
		UREA					109.550	109.550	109.550
		<b>Total</b>	<b>3.980</b>		<b>3.980</b>		<b>151.550</b>	<b>191.939</b>	<b>343.490</b>
	Si	CEMENTO		78.495	78.495				78.495
<b>Total</b>		<b>78.495</b>	<b>78.495</b>				<b>78.495</b>		
Mercancía General		TARAS CONTENEDORES	35.519	35.019	70.538	1.697	1.973	3.670	74.208
		TABLEROS	15.101		15.101	235.999		235.999	251.100
		OTRA MERCANCIA GENERAL	89.074	5.054	94.128	9.606	5.297	14.903	109.031
		OTRAS MERCANCIAS	55.689	8.219	63.908	1.148	615	1.763	65.671
		FUEL-OIL				126	126	252	252
		METANOL	0		0				0
		PASTA DE PAPEL					6.172	6.172	6.172
		HIERRO	4.333		4.333	10		10	4.343
		CEREALES Y SUS HARINAS	60		60				60
		ALUMINIO	617		617		266.244	266.244	266.861
		ACEITES PESCADO/VEGETAL	31		31		355	355	386
		PESCA CONGELADA	3.833	4.985	8.818	837	4.813	5.650	14.468
		MADERA	8.473	2.946	11.419	107		107	11.527
		<b>Total</b>	<b>212.730</b>	<b>56.223</b>	<b>268.953</b>	<b>249.530</b>	<b>285.595</b>	<b>535.125</b>	<b>804.078</b>
<b>Total</b> <i>Total</i>			<b>223.894</b>	<b>138.216</b>	<b>362.110</b>	<b>401.080</b>	<b>740.401</b>	<b>1.141.482</b>	<b>1.503.592</b>

**4.3.4 Total de mercancías por país de origen y destino** *Total goods by nationality port and destination*

País <i>Country</i>	Embarcadas <i>Loaded</i>	Desembarcadas <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>
ARABIA SAUDI	0	53.241	53.241
ARGELIA	2.270	19.109	21.379
BAHRAIN	0	40.362	40.362
BELGICA	0	19.785	19.785
BULGARIA	0	6.294	6.294
CABO VERDE	1.753	5.292	7.045
CANADA	61.160	18.564	79.724
CROACIA	0	3.997	3.997
DINAMARCA	0	6.304	6.304
EGIPTO	0	13.234	13.234
ESPAÑA	224.038	138.247	362.285
FINLANDIA	0	75.026	75.026
FRANCIA	82.979	13.999	96.978
GUINEA ECUA.	0	29.987	29.987
GUINEA-BISSA	29	0	29
HOLANDA	70.879	234.538	305.417
IRLANDA	91.651	0	91.651
ITALIA	0	8.049	8.049
LETONIA	0	4.356	4.356
LITUANIA	0	7.849	7.849
MALASIA	0	1.929	1.929
MAURITANIA	7.912	6.580	14.491
MOLDAVIA	0	14.981	14.981
NORUEGA	0	17.092	17.092
PORTUGAL	363	196	559
REINO UNIDO	80.188	26.988	107.176
REPUBLICA DE KOREA	0	4.220	4.220
SENEGAL	1.753	1.080	2.833
SUECIA	0	15.405	15.405
THAILANDIA	0	2.649	2.649
TRINIDAD-TOB	0	4.000	4.000
TURQUIA	0	4.327	4.327
UCRANIA	0	80.939	80.939
<b>Total</b> <i>Total</i>	<b>624.974</b>	<b>878.617</b>	<b>1.503.592</b>



**4.3.5 Mercancías transbordadas** *Transhiped goods*

Sin movimiento

**4.3.6 Tráfico Roll-on/Roll-off** *Roll-on/Roll-of traffic*

↳ **4.3.6.1 Resumen de tráfico Roll-on/Roll-off** *Summary of the traffic Roll-on/Roll-of*

Sin movimiento

**4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal Ro-Ro** *Units of intermodal Ro-Ro*

Sin movimiento

**4.3.6.2 Vehículos en regimen de mercancía** *Units of vehicles considered like good*

Sin movimiento

Tipo <i>Type</i>	Cabotaje <i>Domestic</i>			Exterior <i>Foreign</i>			Total <i>Total</i>
	Embar- cados <i>Loaded</i>	Desembar- cados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embar- cados <i>Loaded</i>	Desembar- cados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	
AUTOBUSES	0	0	0	0	0	0	0
TURISMOS (MATRICULADOS Y SIN MATRICULAR)	47	51	98	49	14	63	161
CAMIONES	0	0	0	0	0	0	0
VEHÍCULOS ESPECIALES	0	0	0	1	0	1	1
MOTOCICLETAS (INCL. LOS CICLOMOTORES)	4	82	86	0	0	0	86
TRACTORES Y CABEZAS TRACTORAS	35	0	35	0	0	0	35
CARRETIILLAS AUTOMÓVILES	1	0	1	0	0	0	1
CARROS DE COMBATE	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b> <i>Total</i>	<b>87</b>	<b>133</b>	<b>220</b>	<b>50</b>	<b>14</b>	<b>64</b>	<b>284</b>

4.3.7 Clasificación de las mercancías *Classification goods*

↳ 4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza *Classification by nature*

Mercancías		Cabotaje <i>Domestic</i>			Exterior <i>Foreign</i>			Total tránsito <i>Total transit</i>		
		Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>
Energético	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	126	126	252	126	126	252
	03 Gas-oil	0	0	0	0	46.616	46.616	0	46.616	46.616
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	0	0	8	19.508	19.516	9	19.508	19.516
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	54	0	54	0	0	0	54	0	54
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	3	3.498	3.501	0	0	0	3	3.498	3.501
	<b>Total</b>	<b>58</b>	<b>3.498</b>	<b>3.556</b>	<b>134</b>	<b>66.249</b>	<b>66.384</b>	<b>192</b>	<b>69.747</b>	<b>69.939</b>
Siderometalúrgico	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos	0	255	255	0	0	0	0	255	255
	11-Chatarras de hierro	1.206	389	1.596	0	0	0	1.206	389	1.596
	13-Productos siderúrgicos	7.917	43	7.960	17	13	30	7.933	57	7.990
	36-Otros productos metalúrgicos	972	6	978	0	266.244	266.244	972	266.250	267.222
<b>Total</b>	<b>10.095</b>	<b>694</b>	<b>10.789</b>	<b>17</b>	<b>266.257</b>	<b>266.274</b>	<b>10.112</b>	<b>266.952</b>	<b>277.063</b>	
Minerales no metálicos	25-Sal común	4	0	4	0	0	0	4	0	4
	52-Otros minerales no metálicos	4.009	27	4.036	144.139	6.738	150.877	148.148	6.765	154.913
<b>Total</b>	<b>4.014</b>	<b>27</b>	<b>4.041</b>	<b>144.139</b>	<b>6.738</b>	<b>150.877</b>	<b>148.152</b>	<b>6.765</b>	<b>154.918</b>	
Abonos	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	1	0	1	0	109.550	109.550	1	109.550	109.551
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>109.550</b>	<b>109.550</b>	<b>1</b>	<b>109.550</b>	<b>109.551</b>	
Productos químicos	17-Productos químicos	16.022	337	16.359	109	91.555	91.665	16.131	91.893	108.024
	<b>Total</b>	<b>16.022</b>	<b>337</b>	<b>16.359</b>	<b>109</b>	<b>91.555</b>	<b>91.665</b>	<b>16.131</b>	<b>91.893</b>	<b>108.024</b>
Materiales de construcción	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	18-Cemento y clinker	176	78.495	78.671	0	0	0	176	78.495	78.671
	20-Materiales de construcción	8.319	75	8.395	7.562	0	7.562	15.881	75	15.956
<b>Total</b>	<b>8.495</b>	<b>78.570</b>	<b>87.066</b>	<b>7.562</b>	<b>0</b>	<b>7.562</b>	<b>16.057</b>	<b>78.570</b>	<b>94.628</b>	
Agroragadero y alimentario	21-Cereales y sus harinas	106	0	106	0	75.651	75.651	106	75.651	75.757
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	5.693	6.074	11.767	0	0	0	5.693	6.074	11.767
	24-Vinos, bebidas, alcoholes y	21.389	55	21.443	366	0	366	21.755	55	21.810
	27-Conservas	10.240	33	10.273	0	153	153	10.240	186	10.426
	28-Tabaco, cacao, café y especias	5	0	5	0	0	0	5	0	5
	29-Aceites y grasas	5.553	0	5.553	133	105.543	105.676	5.686	105.543	111.229
	30-Otros productos alimenticios	67.761	147	67.908	7.067	538	7.605	74.828	685	75.513
	33-Pescados congelados y refri-	3.577	4.985	8.562	173	4.326	4.499	3.750	9.311	13.061
	37-Pienso y forrajes	758	0	758	0	5.541	5.541	758	5.541	6.299
<b>Total</b>	<b>115.082</b>	<b>11.294</b>	<b>126.376</b>	<b>7.739</b>	<b>191.752</b>	<b>199.491</b>	<b>122.821</b>	<b>203.046</b>	<b>325.867</b>	
Otras mercancías	19-Maderas y corcho	23.162	2.911	26.073	236.105	0	236.105	259.267	2.911	262.178
	26-Papel y pasta	211	75	286	25	6.172	6.197	236	6.247	6.483
	31-Maquinaria, herramientas y	1.999	1.635	3.633	303	73	376	2.302	1.708	4.010
	34-Resto mercancías	9.019	4.063	13.083	2.727	59	2.786	11.747	4.122	15.869
<b>Total</b>	<b>34.391</b>	<b>8.684</b>	<b>43.075</b>	<b>239.161</b>	<b>6.304</b>	<b>245.465</b>	<b>273.552</b>	<b>14.988</b>	<b>288.539</b>	
Vehic. y elementos de transporte	32-Vehículos y sus piezas	217	93	310	523	22	545	740	114	855
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	35.519	35.019	70.538	1.697	1.973	3.670	37.216	36.992	74.208
<b>Total</b>	<b>35.736</b>	<b>35.112</b>	<b>70.848</b>	<b>2.220</b>	<b>1.995</b>	<b>4.215</b>	<b>37.956</b>	<b>37.106</b>	<b>75.062</b>	
<b>Total Total</b>	<b>223.894</b>	<b>138.216</b>	<b>362.110</b>	<b>401.080</b>	<b>740.401</b>	<b>1.141.482</b>	<b>624.974</b>	<b>878.617</b>	<b>1.503.592</b>	

4.3.7.2 Clasificación según su naturaleza y presentación *Classification by nature and packing*

Mercancías		Graneles líquidos <i>Liquid bulks</i>			Graneles sólidos <i>Dry bulks</i>			Mer. general contenedores <i>General cargo im containers</i>			Mercancía general convencional <i>Conventional general cargo</i>			Total mercancía general <i>Total general cargo</i>			Total <i>Total</i>		
		Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>
Energético	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	126	126	252	0	0	0	126	126	252	126	126	252
	03 Gas-oil	0	46.616	46.616	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	46.616	46.616
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	19.508	19.508	0	0	0	9	0	9	0	0	9	0	9	9	9	19.508	19.516
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	54	0	54	0	0	54	0	54	54	54	0	54
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	0	3.498	3.498	0	0	0	3	0	3	0	0	3	0	3	3	3	3.498	3.501
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>69.621</b>	<b>69.621</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>192</b>	<b>126</b>	<b>318</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>192</b>	<b>126</b>	<b>318</b>	<b>192</b>	<b>69.747</b>	<b>69.939</b>
Siderometalúrgico	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	10-Otros minerales y residuos	0	0	0	0	0	0	0	255	255	0	0	0	255	255	0	255	255	
	11-Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	1.206	389	1.596	0	0	1.206	389	1.596	1.206	389	1.596	
	13-Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	7.933	57	7.990	1	0	1	7.933	57	7.990	7.933	57	7.990
	36-Otros productos metalúrgicos	0	0	0	0	0	0	972	6	978	0	266.244	266.244	972	266.250	267.222	972	266.250	267.222
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10.111</b>	<b>708</b>	<b>10.818</b>	<b>1</b>	<b>266.244</b>	<b>266.245</b>	<b>10.112</b>	<b>266.952</b>	<b>277.063</b>	<b>10.112</b>	<b>266.952</b>	<b>277.063</b>
Minerales no metálicos	25-Sal común	0	0	0	0	0	4	0	4	0	0	0	4	0	4	4	0	4	
	52-Otros minerales no metálicos	0	0	0	148.119	6.738	154.857	29	27	56	0	0	29	27	56	148.148	6.765	154.913	
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>148.119</b>	<b>6.738</b>	<b>154.857</b>	<b>34</b>	<b>27</b>	<b>61</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>34</b>	<b>27</b>	<b>61</b>	<b>148.152</b>	<b>6.765</b>	<b>154.918</b>	
Abonos	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	109.550	109.550	1	0	1	0	0	1	0	1	1	109.550	109.551	
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>109.550</b>	<b>109.550</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>109.550</b>	<b>109.551</b>	
Productos químicos	17-Productos químicos	7.184	91.555	98.740	0	0	0	8.924	337	9.262	23	0	23	8.947	337	9.285	16.131	91.893	108.024
	<b>Total</b>	<b>7.184</b>	<b>91.555</b>	<b>98.740</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8.924</b>	<b>337</b>	<b>9.262</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>8.947</b>	<b>337</b>	<b>9.285</b>	<b>16.131</b>	<b>91.893</b>	<b>108.024</b>
Materiales de construcción	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	18-Cemento y clinker	0	0	0	0	78.495	78.495	176	0	176	0	0	176	0	176	176	78.495	78.671	
	20-Materiales de construcción	0	0	0	7.412	0	7.412	8.464	75	8.540	5	0	5	8.469	75	8.544	15.881	75	15.956
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7.412</b>	<b>78.495</b>	<b>85.907</b>	<b>8.640</b>	<b>75</b>	<b>8.716</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>8.645</b>	<b>75</b>	<b>8.721</b>	<b>16.057</b>	<b>78.570</b>	<b>94.628</b>
Agricultivo y alimentario	21-Cereales y sus harinas	0	0	0	0	75.651	75.651	106	0	106	0	0	106	0	106	106	75.651	75.757	
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	5.693	6.074	11.767	0	0	5.693	6.074	11.767	5.693	6.074	11.767	
	24-Vinos, bebidas, alcoholes y	0	0	0	0	0	0	21.755	55	21.810	0	0	21.755	55	21.810	21.755	55	21.810	
	27-Conservas	0	0	0	0	0	0	10.240	186	10.426	0	0	10.240	186	10.426	10.240	186	10.426	
	28-Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	0	0	0	5	0	5	0	0	5	0	5	5	0	5	
	29-Aceites y grasas	0	105.188	105.188	0	0	0	5.686	355	6.041	0	0	5.686	355	6.041	5.686	105.543	111.229	
	30-Otros productos alimenticios	0	0	0	0	0	0	74.828	685	75.513	0	0	74.828	685	75.513	74.828	685	75.513	
	33-Pescados congelados y refri-	0	0	0	0	0	0	3.750	9.311	13.061	0	0	3.750	9.311	13.061	3.750	9.311	13.061	
	37-Pienso y forrajes	0	0	0	0	0	0	758	5.541	6.299	0	0	758	5.541	6.299	758	5.541	6.299	
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>105.188</b>	<b>105.188</b>	<b>0</b>	<b>75.651</b>	<b>75.651</b>	<b>122.821</b>	<b>22.207</b>	<b>145.028</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>122.821</b>	<b>22.207</b>	<b>145.028</b>	<b>122.821</b>	<b>203.046</b>	<b>325.867</b>	
Otras mercancías	19-Maderas y corcho	0	0	0	0	0	23.290	2.911	26.201	235.977	0	235.977	259.267	2.911	262.178	259.267	2.911	262.178	
	26-Papel y pasta	0	0	0	0	0	235	75	309	1	6.172	6.174	236	6.247	6.483	236	6.247	6.483	
	31-Maquinaria, herramientas y	0	0	0	0	0	2.272	1.706	3.978	30	2	32	2.302	1.708	4.010	2.302	1.708	4.010	
	34-Resto mercancías	0	0	0	0	0	10.204	4.121	14.325	1.543	1	1.543	11.747	4.122	15.869	11.747	4.122	15.869	
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>36.001</b>	<b>8.813</b>	<b>44.814</b>	<b>237.551</b>	<b>6.174</b>	<b>243.726</b>	<b>273.552</b>	<b>14.988</b>	<b>288.539</b>	<b>273.552</b>	<b>14.988</b>	<b>288.539</b>	
Vehic. y elementos de transporte	32-Vehículos y sus piezas	0	0	0	0	0	740	114	854	1	0	1	740	114	855	740	114	855	
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	39-Tara contenedores	0	0	0	0	0	37.216	36.992	74.208	0	0	0	37.216	36.992	74.208	37.216	36.992	74.208	
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>37.955</b>	<b>37.106</b>	<b>75.062</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>37.956</b>	<b>37.106</b>	<b>75.062</b>	<b>37.956</b>	<b>37.106</b>	<b>75.062</b>	
<b>Total Total</b>	<b>7.184</b>	<b>266.364</b>	<b>273.548</b>	<b>155.530</b>	<b>270.434</b>	<b>425.965</b>	<b>224.680</b>	<b>69.400</b>	<b>294.080</b>	<b>237.580</b>	<b>272.418</b>	<b>509.999</b>	<b>462.260</b>	<b>341.818</b>	<b>804.078</b>	<b>624.974</b>	<b>878.617</b>	<b>1.503.592</b>	

4.3.7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza *Classification intransit by nature*

Mercancías		Cabotaje <i>Domestic</i>			Exterior <i>Foreign</i>			Total tránsito <i>Total transit</i>		
		Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>
Energético	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	126	126	252	126	126	252
	03 Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>252</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>252</b>
Siderometalúrgico	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	11-Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	13-Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	36-Otros productos metalúrgicos	0	0	1	0	0	0	0	0	1
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	
Minerales no metálicos	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	27	27	54	0	0	0	27	27	54
<b>Total</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	
Abonos	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Productos químicos	17-Productos químicos	7.184	0	7.184	0	0	0	7.184	0	7.184
	<b>Total</b>	<b>7.184</b>	<b>0</b>	<b>7.184</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7.184</b>	<b>0</b>	<b>7.184</b>
Materiales de construcción	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	18-Cemento y clinker	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	20-Materiales de construcción	18	18	35	0	0	0	18	18	35
	<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>35</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>35</b>
Agricultivo y alimentario	21-Cereales y sus harinas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	24-Vinos, bebidas, alcoholes y	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	27-Conservas	7	7	14	0	0	0	7	7	14
	28-Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	29-Aceites y grasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	30-Otros productos alimenticios	0	0	0	240	240	480	240	240	480
	33-Pescados congelados y refri-	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	37-Pienso y forrajes	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>14</b>	<b>240</b>	<b>240</b>	<b>480</b>	<b>247</b>	<b>247</b>	<b>494</b>	
Otras mercancías	19-Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	26-Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	31-Maquinaria, herramientas y	2	2	4	12	63	75	13	65	78
	34-Resto mercancías	5	5	10	0	1	1	5	6	11
	<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>64</b>	<b>75</b>	<b>18</b>	<b>71</b>	<b>89</b>
Vehic. y elementos de transporte	32-Vehículos y sus piezas	1	1	2	22	22	44	23	23	45
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	11	11	21	87	103	190	97	114	211
	<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>23</b>	<b>108</b>	<b>125</b>	<b>233</b>	<b>120</b>	<b>136</b>	<b>256</b>
<b>Total Total</b>	<b>7.255</b>	<b>70</b>	<b>7.325</b>	<b>486</b>	<b>555</b>	<b>1.040</b>	<b>7.740</b>	<b>625</b>	<b>83.265</b>	

4.3.7.4 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación *Classification of goods in transit by nature and packing*

Mercancías	Graneles líquidos <i>Liquid bulks</i>			Graneles sólidos <i>Dry bulks</i>			Mer. general contenedores <i>General cargo im containers</i>			Mercancía general convencional <i>Conventional general cargo</i>			Total mercancía general <i>Total general cargo</i>			Total <i>Total</i>		
	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total	Embarcados <i>Loaded</i>	Desembarcados <i>Unloaded</i>	Total
Energético	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	0	0	126	126	252	0	0	0	126	126	252	126	126	252
	03 Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>252</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>252</b>	<b>126</b>	<b>126</b>
Siderometalúrgico	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	11-Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	13-Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	36-Otros productos metalúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
Minerales no metálicos	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	0	27	27	54	0	0	0	27	27	54	27	27	54
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>54</b>
Abonos	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Productos químicos	17-Productos químicos	7.184	0	7.184	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7.184	0	7.184
	<b>Total</b>	<b>7.184</b>	<b>0</b>	<b>7.184</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7.184</b>	<b>0</b>	<b>7.184</b>
Materiales de construcción	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	18-Cemento y clinker	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	20-Materiales de construcción	0	0	0	0	0	18	18	35	0	0	0	18	18	35	18	18	35
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>35</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>35</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>35</b>
Agroragadero y alimentario	21-Cereales y sus harinas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	24-Vinos, bebidas, alcoholes y	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	27-Conservas	0	0	0	0	0	7	7	14	0	0	0	7	7	14	7	7	14
	28-Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	29-Aceites y grasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	30-Otros productos alimenticios	0	0	0	0	0	240	240	480	0	0	0	240	240	480	240	240	480
	33-Pescados congelados y refri-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	37-Pienso y forrajes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>247</b>	<b>247</b>	<b>494</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>247</b>	<b>247</b>	<b>494</b>	<b>247</b>	<b>247</b>	<b>494</b>
Otras mercancías	19-Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	26-Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	31-Maquinaria, herramientas y	0	0	0	0	0	13	65	78	0	0	0	13	65	78	13	65	78
	34-Resto mercancías	0	0	0	0	0	4	5	10	1	1	1	5	6	11	5	6	11
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>70</b>	<b>88</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>18</b>	<b>71</b>	<b>89</b>	<b>18</b>	<b>71</b>	<b>89</b>
Vehic. y elementos de transporte	32-Vehículos y sus piezas	0	0	0	0	0	23	23	45	0	0	0	23	23	45	23	23	45
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	0	0	0	0	0	97	114	211	0	0	0	97	114	211	97	114	211
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>120</b>	<b>136</b>	<b>256</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>120</b>	<b>136</b>	<b>256</b>	<b>120</b>	<b>136</b>	<b>256</b>	
<b>Total Total</b>	<b>7.184</b>	<b>0</b>	<b>7.184</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>555</b>	<b>624</b>	<b>1.180</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>556</b>	<b>625</b>	<b>1.181</b>	<b>7.740</b>	<b>625</b>	<b>8.365</b>

**4.4 Tráfico interior, Tm**  
*Local traffic, tons*

Sin movimiento

**4.5 Avituallamientos**  
*Supplies*

Concepto <i>Line</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Combustibles líquidos /Liquid fuels	1.794
Agua / Water	5.961
Hielo / Ice	0
Provisiones / Provisions	0
Varios / Others	23
<b>Total</b>	<b>7.778</b>

**4.6 Pesca capturada**  
*Fish captures*

Sin movimiento

**4.7** Tráfico de contenedores  
Containers traffic

**4.7.1** Contenedores de 20 pies *20 feet containers*

Mercancías		Cabotaje <i>Domestic</i>		Exterior <i>Foreign</i>		Total <i>Total</i>	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	2.499	45.977	267	6.617	2.766	52.593
	Vacíos / Empty	5	14	0	0	5	14
	<b>Total</b>	<b>2.504</b>	<b>45.991</b>	<b>267</b>	<b>6.617</b>	<b>2.771</b>	<b>52.607</b>
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	164	1.006	20	434	184	1.441
	Vacíos / Empty	2.644	6.089	0	0	2.644	6.089
	<b>Total</b>	<b>2.808</b>	<b>7.095</b>	<b>20</b>	<b>434</b>	<b>2.828</b>	<b>7.530</b>
Total <i>Total</i>	Con carga / Full	<b>2.663</b>	<b>46.983</b>	<b>287</b>	<b>7.051</b>	<b>2.950</b>	<b>54.034</b>
	Vacíos / Empty	<b>2.649</b>	<b>6.103</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.649</b>	<b>6.103</b>
	<b>Total</b>	<b>5.312</b>	<b>53.086</b>	<b>287</b>	<b>7.051</b>	<b>5.599</b>	<b>60.137</b>

**4.7.2** Contenedores mayores de 20 pies *Containers over 20 feet*

Mercancías		Cabotaje <i>Domestic</i>		Exterior <i>Foreign</i>		Total <i>Total</i>	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	6.692	166.412	234	5.318	6.926	171.730
	Vacíos / Empty	65	325	4	18	69	343
	<b>Total</b>	<b>6.757</b>	<b>166.736</b>	<b>238</b>	<b>5.336</b>	<b>6.995</b>	<b>172.072</b>
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	1.279	27.130	430	12.743	1.709	39.873
	Vacíos / Empty	5.252	21.998	0	0	5.252	21.998
	<b>Total</b>	<b>6.531</b>	<b>49.128</b>	<b>430</b>	<b>12.743</b>	<b>6.961</b>	<b>61.871</b>
Total <i>Total</i>	Con carga / Full	<b>7.971</b>	<b>193.542</b>	<b>664</b>	<b>18.061</b>	<b>8.635</b>	<b>211.603</b>
	Vacíos / Empty	<b>5.317</b>	<b>22.323</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>5.321</b>	<b>22.341</b>
	<b>Total</b>	<b>13.288</b>	<b>215.864</b>	<b>668</b>	<b>18.079</b>	<b>13.956</b>	<b>233.943</b>



**4.7.3 Total contenedores 20 pies o mayores** *Total 20 feet or over containers*

Mercancías		Cabotaje <i>Domestic</i>		Exterior <i>Foreign</i>		Total <i>Total</i>	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	9.191	212.388	501	11.935	9.692	224.323
	Vacíos / Empty	70	339	4	18	74	357
	<b>Total</b>	<b>9.261</b>	<b>212.727</b>	<b>505</b>	<b>11.953</b>	<b>9.766</b>	<b>224.680</b>
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	1.443	28.137	450	13.177	1.893	41.314
	Vacíos / Empty	7.896	28.087	0	0	7.896	28.087
	<b>Total</b>	<b>9.339</b>	<b>56.223</b>	<b>450</b>	<b>13.177</b>	<b>9.789</b>	<b>69.400</b>
Total <i>Total</i>	Con carga / Full	<b>10.634</b>	<b>240.525</b>	<b>951</b>	<b>25.112</b>	<b>11.585</b>	<b>265.637</b>
	Vacíos / Empty	<b>7.966</b>	<b>28.426</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>7.970</b>	<b>28.444</b>
	<b>Total</b>	<b>18.600</b>	<b>268.950</b>	<b>955</b>	<b>25.130</b>	<b>19.555</b>	<b>294.080</b>

**4.7.4 Total contenedores 20 pies o mayores en tránsito** *20 feet container or bigger in transit*

Mercancías		Cabotaje <i>Domestic</i>		Exterior <i>Foreign</i>		Total <i>Total</i>	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	3	70	23	486	26	555
	Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>70</b>	<b>23</b>	<b>486</b>	<b>26</b>	<b>555</b>
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	3	70	27	554	30	624
	Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>70</b>	<b>27</b>	<b>554</b>	<b>30</b>	<b>624</b>
Total <i>Total</i>	Con carga / Full	<b>6</b>	<b>140</b>	<b>50</b>	<b>1.040</b>	<b>56</b>	<b>1.179</b>
	Vacíos / Empty	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>140</b>	<b>50</b>	<b>1.040</b>	<b>56</b>	<b>1.180</b>

**4.7.5 Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)** *Total T.E.U. containers*

Mercancías		Cabotaje <i>Domestic</i>		Exterior <i>Foreign</i>		Total <i>Total</i>	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	16.092	212.388	736	11.935	16.828	224.323
	Vacíos / Empty	137	339	8	18	145	357
	<b>Total</b>	<b>16.229</b>	<b>212.727</b>	<b>744</b>	<b>11.953</b>	<b>16.973</b>	<b>224.680</b>
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	2.806	28.137	881	13.177	3.687	41.314
	Vacíos / Empty	13.277	28.087	0	0	13.277	28.087
	<b>Total</b>	<b>16.084</b>	<b>56.223</b>	<b>881</b>	<b>13.177</b>	<b>16.964</b>	<b>69.400</b>
Total <i>Total</i>	Con carga / Full	<b>18.898</b>	<b>240.525</b>	<b>1.617</b>	<b>25.112</b>	<b>20.515</b>	<b>265.637</b>
	Vacíos / Empty	<b>13.414</b>	<b>28.426</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>13.422</b>	<b>28.444</b>
	<b>Total</b>	<b>32.313</b>	<b>268.950</b>	<b>1.624</b>	<b>25.130</b>	<b>33.937</b>	<b>294.080</b>

**4.7.6 Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito** *Total T.E.U. containers in transit*

Mercancías		Cabotaje <i>Domestic</i>		Exterior <i>Foreign</i>		Total <i>Total</i>	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	3	70	23	486	26	555
	Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>70</b>	<b>23</b>	<b>486</b>	<b>26</b>	<b>555</b>
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	3	70	27	554	30	624
	Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>70</b>	<b>27</b>	<b>554</b>	<b>30</b>	<b>624</b>
Total <i>Total</i>	Con carga / Full	<b>6</b>	<b>140</b>	<b>50</b>	<b>1.040</b>	<b>56</b>	<b>1.179</b>
	Vacíos / Empty	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>140</b>	<b>50</b>	<b>1.040</b>	<b>56</b>	<b>1.180</b>

4.7.7 Contenedores de 20 pies 20 feet containers

Mercancías		Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total tránsito Total transit		
		Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarcados Unloaded	Total Total
Energético	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	126	126	252	126	126	252
	03 Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	0	0	8	0	8	9	0	9
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	54	0	54	0	0	0	54	0	54
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	3	0	3	0	0	0	3	0	3
	<b>Total</b>	<b>58</b>	<b>0</b>	<b>58</b>	<b>134</b>	<b>126</b>	<b>260</b>	<b>192</b>	<b>126</b>	<b>318</b>
Siderometalúrgico	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos	0	255	255	0	0	0	0	255	255
	11-Chatarras de hierro	1.206	389	1.596	0	0	0	1.206	389	1.596
	13-Productos siderúrgicos	7.916	43	7.959	17	13	30	7.933	57	7.989
	36-Otros productos metalúrgicos	972	6	978	0	0	0	972	6	978
	<b>Total</b>	<b>10.094</b>	<b>694</b>	<b>10.788</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>30</b>	<b>10.111</b>	<b>708</b>	<b>10.818</b>
Minerales no metálicos	25-Sal común	4	0	4	0	0	0	4	0	4
	52-Otros minerales no metálicos	29	27	56	0	0	0	29	27	56
	<b>Total</b>	<b>34</b>	<b>27</b>	<b>61</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>34</b>	<b>27</b>	<b>61</b>
Abonos	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	1	0	1	0	0	0	1	0	1
	<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
Productos químicos	17-Productos químicos	8.838	337	9.175	87	0	87	8.924	337	9.262
	<b>Total</b>	<b>8.838</b>	<b>337</b>	<b>9.175</b>	<b>87</b>	<b>0</b>	<b>87</b>	<b>8.924</b>	<b>337</b>	<b>9.262</b>
Materiales de construcción	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	18-Cemento y clinker	176	0	176	0	0	0	176	0	176
	20-Materiales de construcción	8.319	75	8.394	145	0	145	8.464	75	8.540
	<b>Total</b>	<b>8.495</b>	<b>75</b>	<b>8.571</b>	<b>145</b>	<b>0</b>	<b>145</b>	<b>8.640</b>	<b>75</b>	<b>8.716</b>
Agricultura y alimentario	21-Cereales y sus harinas	106	0	106	0	0	0	106	0	106
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	5.693	6.074	11.767	0	0	0	5.693	6.074	11.767
	24-Vinos, bebidas, alcoholes y	21.389	55	21.443	366	0	366	21.755	55	21.810
	27-Conservas	10.240	33	10.273	0	153	153	10.240	186	10.426
	28-Tabaco, cacao, café y especias	5	0	5	0	0	0	5	0	5
	29-Aceites y grasas	5.553	0	5.553	133	355	488	5.686	355	6.041
	30-Otros productos alimenticios	67.761	147	67.908	7.067	538	7.605	74.828	685	75.513
	33-Pescados congelados y refri-	3.577	4.985	8.562	173	4.326	4.499	3.750	9.311	13.061
	37-Pienso y forrajes	758	0	758	0	5.541	5.541	758	5.541	6.299
<b>Total</b>	<b>115.082</b>	<b>11.294</b>	<b>126.376</b>	<b>7.739</b>	<b>10.913</b>	<b>18.652</b>	<b>122.821</b>	<b>22.207</b>	<b>145.028</b>	
Otras mercancías	19-Maderas y corcho	23.162	2.911	26.073	128	0	128	23.290	2.911	26.201
	26-Papel y pasta	211	75	286	24	0	24	235	75	309
	31-Maquinaria, herramientas y	1.999	1.635	3.633	273	72	345	2.272	1.706	3.978
	34-Resto mercancías	9.018	4.063	13.081	1.186	58	1.244	10.204	4.121	14.325
	<b>Total</b>	<b>34.390</b>	<b>8.684</b>	<b>43.074</b>	<b>1.611</b>	<b>130</b>	<b>1.740</b>	<b>36.001</b>	<b>8.813</b>	<b>44.814</b>
Vehic. y elementos de transporte	32-Vehículos y sus piezas	216	93	309	523	22	545	740	114	854
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	35.519	35.019	70.538	1.697	1.973	3.670	37.216	36.992	74.208
	<b>Total</b>	<b>35.735</b>	<b>35.112</b>	<b>70.847</b>	<b>2.220</b>	<b>1.995</b>	<b>4.215</b>	<b>37.955</b>	<b>37.106</b>	<b>75.062</b>
<b>Total Total</b>	<b>212.727</b>	<b>56.223</b>	<b>268.950</b>	<b>11.953</b>	<b>13.177</b>	<b>25.130</b>	<b>224.680</b>	<b>69.400</b>	<b>294.080</b>	

## 4.8 Resumen general de tráfico marítimo

General summary of maritime traffic

### 4.8.1 Cuadro general número 1

General chart number 1

Conceptos <i>Item</i>	Toneladas <i>Tons</i>	
	Parciales <i>Partials</i>	Totales <i>Total</i>
GRANELES LÍQUIDOS/ <i>Liquid</i>		<b>273.548</b>
Productos petrolíferos / <i>Oil</i>	66.123	
Gas natural/ <i>Natural gas</i>	0	
Otros líquidos/ <i>Other liquids</i>	207.425	
GRANELES SÓLIDOS/ <i>Dry Bulks</i>		<b>425.965</b>
MERCANCIA GENERAL/ <i>General</i>		<b>804.078</b>
TRÁFICO INTERIOR/ <i>Local</i>		
AVITUALLAMIENTO/ <i>Supplies</i>		<b>7.778</b>
Productos petrolíferos / <i>Oil</i>	1.794	
Resto / <i>Rest</i>	5.984	
PESCA FRESCA / <i>Fresh Fish</i>		
Total <i>Total</i>		<b>1.511.370</b>

### 4.8.2 Cuadro general número 2 Inc. tráfico local, avituallamiento y pesca

General chart number 2 -local traffic, supplies and fishing, included

Conceptos <i>Item</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Merc. Embarcadas	632.753
Merc. Desembarcadas	878.617
Merc. Transbordadas	0
Total <i>Total</i>	<b>1.511.370</b>

**4.8.3 Cuadro general número 3** *General chart number 3*

	Conceptos <i>Item</i>	Toneladas <i>Tons</i>	
		Parciales <i>Partials</i>	Totales <i>Total</i>
Sin tránsito, ni taras ni transbordo	Comercio exterior		<b>822.134</b>
	Importadas		<b>737.977</b>
	Graneles líquidos	262.867	
	Graneles sólidos	191.939	
	Mercancía general	283.171	
	Exportadas		<b>398.985</b>
	Graneles líquidos	0	
	Graneles sólidos	151.550	
	Mercancía general	247.434	
	Comercio nacional		<b>284.268</b>
Sin taras	Mercancías en tránsito		<b>8.155</b>
	Mercancías transbordadas		-
	Taras de equipamientos		<b>74.208</b>
	Pesca fresca, avituallamiento y tráfico		<b>7.778</b>
<b>Total</b>			<b>1.209.882</b>

**4.9 Tráfico terrestre**  
*Hinterland traffic*

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio <i>Transport system used for hinterland connections from or to port area</i>	Toneladas <i>Tons</i>		
	Cargadas en el barco <i>Loaded on vessel</i>	Descargadas del barco <i>Unloaded from vessel</i>	Total <i>Total</i>
Ferrocarril / Railway	0	0	0
Carretera / Road	617.234	877.992	1.495.226
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
Sin transporte terrestre / Without land transport	7.740	625	8.365
Total de mercancía según transporte	624.974	878.617	1.503.592
Pesca, avituallamiento y tráfico interior o local	7.778	0	7.778
<b>Total</b> <i>Total</i>	<b>632.753</b>	<b>878.617</b>	<b>1.511.370</b>

# 5

## Utilización de los muelles

*Port utilization*



**5.1 Utilización de los muelles**  
Quay utilization

Muelle o atraque <i>Quay or berth</i>	Embarque <i>Loading</i>	Desembarque <i>Unloading</i>	Tránsito <i>Transit</i>	Total <i>Total</i>
<b>FERRAZO</b>				<b>599.483</b>
Graneles líquidos / Liquid bulks		161.177	7.184	168.361
Graneles sólidos / Dry bulks	7.411	41.064		48.476
Mercancía general / General cargo	224.127	157.338	1.181	382.646
<b>COMBOA</b>				<b>340.570</b>
Graneles líquidos / Liquid bulks		105.188		105.188
Graneles sólidos / Dry bulks		64.940		64.940
Mercancía general / General cargo		170.442		170.442
<b>COMERCIAL</b>				<b>559.558</b>
Graneles líquidos / Liquid bulks				
Graneles sólidos / Dry bulks	144.139	164.429		308.568
Mercancía general / General cargo	237.575	13.412		250.990
<b>RAMAL</b>				<b>3.980</b>
Graneles líquidos / Liquid bulks				
Graneles sólidos / Dry bulks	3.980			3.980
Mercancía general / General cargo				
<b>Total</b> <i>Total</i>	<b>617.234</b>	<b>877.992</b>	<b>8.365</b>	<b>1.503.592</b>

**5.2 Dársenas**  
Basins

Nº de barcos fondeados	38
G.T de barcos fondeados	224.551
G.T por días de fondeo	302.017



**5.3 Amarres de punta**  
Pointed mooring

**5.4 Atraques**  
Berths

Nº de barcos atracados	526
Metros lineales de atraque (suma de esloras)	51.704
Metros lineales por días de atraque	127.002

**5.6 Medios mecánicos en tierra**  
Mechanical shore equipment

**5.6.1 Grúas** Cranes

		Con gancho o caladero <i>With hook</i>		Con cuchara <i>With grabs</i>		Totales <i>Totals</i>	
		Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Grúas del servicio <i>Cranes of service</i>	De 6 toneladas / 6 tons	-	-	-	-	-	-
	De 12 toneladas / 12 tons	-	-	-	-	-	-
	De contenedores / containers	-	-	-	-	-	-
	Otras Grúas / Other	-	-	-	-	-	-
	<b>TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO</b>	-	-	-	-	-	-
Grúas de particulares <i>Particular cranes</i>	De 16 toneladas / 16 tons	-	-	-	-	-	348.836
	De contenedores / containers	-	-	-	-	-	294.083
	Otras Grúas / Other	-	-	-	-	-	504.647
	<b>TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES</b>	-	-	-	-	-	<b>1.147.566</b>
<b>Total</b> <i>Total</i>		-	-	-	-	-	<b>1.147.566</b>

**5.6.2 Instalaciones especiales** *Special installations*

<b>Instalaciones especiales</b> <i>Special installations</i>	<b>Horas</b> <i>Hours</i>	<b>Toneladas</b> <i>Tons</i>
Tubería de aceite	-	105.188
Tubería de cemento	-	74.495
Tubería de metanol	-	91.555
Tubería de parafina	-	19.508
Tubería de hidrocarburos	-	46.616
<b>Total</b>		<b>341.362</b>

**5.8 Cintas transportadoras**  
*Conveyor belts*

**5.9 Palas cargadoras**  
*Mechanic shovels*

**5.10 Tracción de maniobras**  
*Railways shunting, locomotives*

**5.11 Vagones**  
*Wagons*

**5.12 Camiones**  
*Trucks*

**5.13** **Vásculas**  
*Weighing*

Nº de pesadas	8.461
Toneladas	219.971

**5.14** **Grúas flotantes**  
*Floating cranes*

**5.15** **Remolcadores**  
*Tugboats*

**5.16** **Varadero**  
*Dry dock*

## 5.17 Descripción de terminales y muelles operativos

*Description of terminals and operative quays*

El Puerto de Vilagarcía cuenta con una superficie total de más de 571.000 metros cuadrados y dispone de 3.000 metros de línea de atraque, con calados de hasta trece metros en los muelles comerciales.

El puerto dispone de instalaciones específicas para los distintos tipos de mercancías.

La terminal de contenedores, situada en la ampliación del muelle de Ferrazo, tiene casi 900 metros de línea de atraque y 13 de calado. Su desarrollo permitirá mover hasta 100.000 TEUS al año.

En el Muelle de Ferrazo, con 11 metros de calado y 230 de línea de atraque se encuentra una de las terminales de graneles líquidos del Puerto de Vilagarcía.

El Muelle de Comboa, con 427 metros de atraque y 11 de calado, es polivalente, si bien se orienta sobre todo al tráfico de graneles líquidos, mercancía general y graneles sólidos por instalación especial.

El muelle Comercial, con calados de hasta 13 metros y más de 600 metros de línea de atraque, se especializa en mercancía general y graneles sólidos, con y sin instalación especial.

El puerto dispone a pie de muelle de 230.000 metros cuadrados de superficies de almacenamiento, cubiertas y descubiertas, adaptadas a los diferentes tráficos. Cuenta también con instalaciones específicas para la preparación y envasado de pesca congelada, con una superficie total de 36.000 metros cuadrados.

El puerto deportivo, concesionado a Marina Vilagarcía, ofrece 425 amarres en un excepcional entorno. Entre el Puerto deportivo y la playa se encuentra el Muelle de O Ramal, que será destinado en un futuro a usos ciudadanos.

*The total area of the Port of Vilagarcía is more than 571,000 m<sup>2</sup>, with 3,000 metres for mooring with a water depth of up to thirteen metres in the commercial docks.*

*The Port of Vilagarcía has specific facilities for different kinds of goods.*

*The container terminal, placed in the expansion of the Ferrazo dock, has almost 900 metres of berthing line and a water depth of 13 metres. Its development will allow handling of up to 100,000 TEU per year.*

*The Ferrazo Dock, with a water depth of 11 metres and a berthing line of 230 metres, houses one of the liquid bulk terminals in the Port of Vilagarcía.*

*The Comboa Dock, with 427 metres of berthing line and a depth of water of 11 metres, is a multiuse dock, though mainly aimed at the traffic of liquid bulks, general cargo and dry bulk with by specific installation.*

*The Commercial Dock, with a water depth of up to 13 metres and more than 600 metres of berthing line, is specialised in general cargo and solid bulks (also by specific installation)*

*The port has 230,000 m<sup>2</sup> of storage areas, both covered and uncovered, adapted to different traffic. It also has specific facilities for the preparation and packaging of frozen fish, with a total area of 36,000 m<sup>2</sup>.*

*The marina offers 425 moorings in an exceptional venue. Between the marina and the beach is O Ramal Dock, that in the future will be dedicated to uses related to the city.*

# 6



## Obras *Works*



**6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año**  
*Works in execution or completed in the year*

<b>Nombre de la obra</b> <i>Description of the works</i>	<b>Certificado en el año</b> <i>During the year</i>	<b>Situación</b> <i>Situation</i>
Proyecto de ferrocarril al muelle de ferrazo fase 3	14.148,18	Terminada
Sistema de control de accesos	329.489,18	Terminada
Eficiencia energética	7.344,63	Terminada
Asistencia técnica a inversiones	13.710,97	Terminada
Proyectos de sostenibilidad	3.695,38	Terminada
Obras de pequeño presupuesto	1.384,50	Terminada
Señales marítimas	25.134,36	Terminada
Equipos informáticos	10.191,74	Terminada
Dotación medios protección seguridad	13.898,30	Terminada
Aplicaciones informáticas	9.578,19	Terminada
Plan de accesibilidad	4.602,10	Terminada
<b>Total invertido</b>	<b>433.177,53</b>	

## 6.2 Breve descripción de las obras más importantes

*Brief description of most important works*

### 6.2.1.1 Asistencias técnicas proyecto de ferrocarril al muelle de ferrazo

1. Redacción del proyecto de ferrocarril al Muelle de Ferrazo.

### 6.2.1.2 Sistema de control de accesos

1. Sistema de control de accesos.

### 6.2.1.3 Eficiencia energética

1. 3 luminarias para la plaza del Ramal.
2. Luminarias led para el edificio del Centro de Control.

### 6.2.1.4 Asistencias técnicas e inversiones

1. Asistencia de dirección del contrato de la obra del Sistema de Control de Accesos.
2. Asistencia de coordinación de seguridad y salud de la obra del Sistema de Control de Accesos.
3. Asistencia de vigilancia ambiental de la obra del Sistema de Control de Accesos.
4. Estudio de evaluación del firme de Ferrazo.

### 6.2.1.5 Proyectos de sostenibilidad

1. Carro para compensador de mareas.
2. Dron para control de contaminación marina.

### 6.2.1.6 Obras de pequeño presupuesto

1. Depósito de gasoil.

### 6.2.1.7 Señales marítimas

1. Escalera y recrecido de solera en Muelle de Sálvora.
2. Linterna roja para balizas.
3. Barandilla acceso al Muelle de Sálvora

### 6.2.1.8 Equipos informáticos

1. Ordenador control accesos Guardia Civil.
2. Ordenador portátil Facturación.
3. Ordenador caseta y centro control Policía Portuaria.
4. SAI casetas básculas y acceso al Comercial.
5. Ordenador portátil Dominio Público.
6. Disco duro red NAS archivo grabaciones cámaras.

### 6.2.1.9 Dotación de medios de seguridad

1. Automatización portales entradas al Puerto.
2. 2 Hidrantes vial enlace Muelle Comercial.
3. Detector de presencia en barrera de seguridad.

### 6.2.1.10 Aplicaciones informáticas

1. Desarrollo e implantación de sistemas de predicción de riesgos meteorológicos (SAMOA II).
2. Página web Autoridad Portuaria.



#### 6.2.1.11 Plan de accesibilidad universal

1. Accesibilidad de aceras en el Puerto.

#### 6.2.2 Obras iniciadas en 2021 y no terminadas

*Works initiated in 2021 and not finished*

1. Adecuación de las instalaciones de SSMM en el Faro de Corrubedo.

#### 6.2.3 Obras iniciadas en 2021 y terminadas en 2021

*Works initiated in 2021 and finished in 2021*

1. Sistema de control de accesos.
2. Escalera y recrecido de solera en Muelle de Sálvora.
3. Desarrollo e implantación de sistemas de predicción de riesgos meteorológicos (SAMOA II).
4. 3 luminarias para la plaza del Ramal.
5. Asistencia de dirección del contrato de la obra del Sistema de Control de Accesos.
6. Asistencia de coordinación de seguridad y salud de la obra del Sistema de Control de Accesos.
7. Asistencia de vigilancia ambiental de la obra del Sistema de Control de Accesos.
8. Página web Autoridad Portuaria.



7

## Líneas marítimas regulares

*Regular shipping lines*



**7.1 Escalas regulares**  
*Regular calls*

<b>Denominación</b> <i>Line</i>	<b>Consignatario</b> <i>Agent</i>
ALUMINIO	P. & J. CARRASCO, SL
CONTENEDORES	P. & J. CARRASCO, SL
TABLERO	GARCÍA REBOREDO

# 8



## **Agentes portuarios** *Port agents*



8.1 Agentes portuarios  
Port agents

Empresas Consignatarias <i>Shipping agents</i>			
Razón social y domicilio	Teléfono <i>Phone number</i>	E-mail <i>E-mail</i>	WEB <i>WEB</i>
P. & J. CARRASCO, S.L. Muelle de Enlace, 10 Vilagarcía de Arousa	986 565151 986 500004	info@pjcarrasco.es	www.pjcarrasco.es
GARCÍA-REBOREDO HERMANOS, LTDA. Valentín Viqueira, 5 Vilagarcía de Arousa	986 500410 986 500136	reboredo@g-reboredo. com	www.garciareboredo.com
CEFERINO NOGUEIRA, S.A. Avda. Orense, 1 bajo Marín	986 880600	info@nogar.es	www.gruponogar.com
ANTARES FORWARDING, S.L. Muelle del Arenal, s/n. Edificio Alpenor, planta 1ª, Vigo	886 100242	agency@am-antares.com	www.antaresagenciamaritima.com
SUFLENORSA CONSIGNACIONES S.L. Serafin Avendaño, 5, bajo Vigo	986 224656	suflenorsa@suflenorsa.es	www.suflenorsa.com

Empresas estibadoras <i>Stevedore companies</i>			
Razón social y domicilio	Teléfono <i>Phone number</i>	E-mail <i>E-mail</i>	WEB <i>WEB</i>
P. & J. CARRASCO, S.L. Muelle de Enlace, 10 Vilagarcía de Arousa	986 565151 986 500004	info@pjcarrasco.es	www.pjcarrasco.es
GARCÍA-REBOREDO HERMANOS, LTDA. Valentín Viqueira, 5	986 500410 986 500136	reboredo@g-reboredo.com	www.garciareboredo.com
GALIGRAIN SAU Avda. Orense, 1 bajo Marín	986 880600	info@nogar.es	www.gruponogar.com
BOLUDA T.M.. Muelle de Ferrazo s/n Vilagarcía de Arousa	9860566830	operaciones.vilagarcia@boluda.com.es	www.boluda.com.es/es/inicio

8.1 Agentes portuarios  
Port agents

Otros servicios <i>Other services</i>			
Razón social y domicilio	Teléfono <i>Phone number</i>	E-mail <i>E-mail</i>	WEB <i>WEB</i>
CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS DEL PUERTO DE VILAGARCÍA Y RÍA DE AROUSA Muelle de Pasajeros, s/n Vilagarcía de Arousa	986 508 111 986 501 552	arosapilots@gmail.com	www.practicosdepuerto.es/corporaciones/corpo-vilagarciaarosa
REMOLCADORES NAVIERA RÍA DE AROSA Estación Marítima s/n Vigo	986 493 216		https://remolcanosa.com/es/
AMARRADORES VILAGARCÍA Av. Vilanova, 15. Vilagarcía de Arousa	986 507 265		
AUX. OPERACIONES PORTUARIAS Muelle de Enlace Este Vilagarcía de Arousa	986 509 324		
SERVICIO COMERCIAL DE APOYO A LAS LABORES DE CONTROL FRONTERIZO EN EL PCF Piñeiron – Leiro, s/n	986 716 338	administracion@tcdieguez.com	sanidad.acoruna@seap.minhap.es

Servicios oficiales <i>Official services</i>			
Razón social y domicilio	Teléfono <i>Phone number</i>	E-mail <i>E-mail</i>	WEB <i>WEB</i>
CAPITANÍA MARÍTIMA Via de Enlace, 26 Vilagarcía de Arousa	986 565314		www.mitma.gob.es
AGENCIA ESTATAL ADMIN. TRIBUTARIA DE ADUANAS Elpidio Villaverde, 3 Vilagarcía de Arousa	986 506 411		www.agenciatributaria.es
INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA Avda. de la Marina, 23	986 568 301	vilagarcia.dirprov.ism@seg-social.es	www.seg-social.es
CENTRO ZONAL DE SALVAMENTO Monte Enxa, Apto Correos 22, Porto do Son	981 767 500 981 767 320	info@sasemar.es	www.salvamentomaritimo.es
CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE PONTEVEDRA, VIGO Y VILAGARCÍA Doutor Tourón, 48 Vilagarcía de Arousa	986 565 286	camarapvv@camarapvv.com	www.camarapvv.com
CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA Ravella, 1 Vilagarcía de Arousa	986 099 200	info@vilagarcia.es	http://www.vilagarcia.es